

# Więści



# PEPOWA



Pismo Samorządu Gminnego

Nr 163

Rok XXXII

styczeń-marzec 2022

cena 1 zł

Spokojnych i wiosennych  
Świąt Wielkanocnych  
oraz wszelkiej radości  
i pomysłowości

życzą

Wojt  
i Rada Gminy Pępowo



*Szanowni  
Państwo!*

W rok 2022 weszliśmy z nowymi planami inwestycyjnymi i wydawało się, że z opanowaną sytuacją epidemiczną. Rzeczywistość jest jednak nieprzewidywalna. Napaść Federacji Rosyjskiej na wolny naród Ukrainy spowodowała potrzebę podjęcia z naszej strony działań, których wcześniej nie planowaliśmy. Organizowana naprędce zbiórka darów dla walczącej Ukrainy spotkała się z wielkim zrozumieniem mieszkańców naszej gminy, za co bardzo dziękuję. Ponad 6 ton artykułów niezbędnych do codziennego funkcjonowania przewieziono transportem humanitarnym bezpośrednio na Ukrainę. Podczas zbiórki prowadzonej przez pępową parafię w Środę Popielcową zebrano 11,5 tys. zł. Indywidualne transporty pomocowe organizują także nasi mieszkańcy, którzy bezinteresownie wspierają przyjaciół na Ukrainie.

Uruchomione zostały ponadto stałe zbiórki środków finansowych i darów rzeczowych dla uchodźców przebywających na terenie naszej gminy – a mamy ich już ponad setkę.



## W NUMERZE:

- \* WIELKIE OTWARCIE KLUBU SENIORA \* DEBIUT ZWIEŃCZONY ŻŁOTEM
- \* JUBILEUSZE POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO \* Z PRAC RADY GMINY
- \* ZATRZYMANE W KADRZE – M. BIGAJ \* KS. JÓZEFAT GIESZCZYŃSKI – B. KRÓL
- \* ZNANI I NIEZNANI – B. JANIK \* PRZEGLĄD INWESTYCJI – M. WALEŃSKA
- \* Z PRACY GOKSIAL – B. KRAJKA \* SOLIDARNI Z UKRAINĄ
- \* WIOSNA W PASIECE \* DODATEK OSŁONOWY – DLA KOGO?
- \* ECHO SZKOŁY \* PROPOZYCJE GMINNEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ



Mimo że ciężar finansowy pobytu uchodźców w naszym kraju wzięło na siebie państwo polskie, zaistniała sytuacja będzie wymagała od nas konsekwencji, determinacji w działaniu i kompleksowej pomocy, począwszy od zarejestrowania i zalegalizowania pobytu uchodźców, poprzez stworzenie możliwości uzyskania świadczeń socjalnych, aż po zapewnienie pracy, a tym samym źródła dochodu dla dorosłych, jak również zapewnienie edukacji i opieki najmłodszym obywatelom Ukrainy. Jestem przekonany, że sobie z tym poradzimy, a wszyscy uchodźcy przebywający na terenie gminy Pępowo będą mogli tu spokojnie żyć i oczekiwać na zakończenie wojny.

Choć przyszło nam żyć w przysłowiowych „ciekawych czasach”, inwestycje gminne realizowane są zgodnie z planem. W lutym został rozstrzygnięty przetarg na drugi etap budowy kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krzyżanki i jest realna szansa, że jeszcze w tym półroczu ogłosimy przetarg na trzeci, ostatni już etap. Będzie to kolejna w pełni skanalizowana i podłączona do oczyszczalni ścieków wieś w naszej gminie. Przebudowa drogi powiatowej Siedlec-Pępowo wraz z budową ścieżki rowerowej przebiega zgodnie z harmonogramem. Zakończenie prac planowane jest na wrzesień tego roku. Składamy ponadto wnioski w ramach kolejnych edycji Polskiego Ładu, które dotyczą budowy dróg na nowym osiedlu w Pępowie i budowy sieci kanalizacji sanitarnej wraz z obudową nawierzchni drogowej w miejscowości Babkowice.

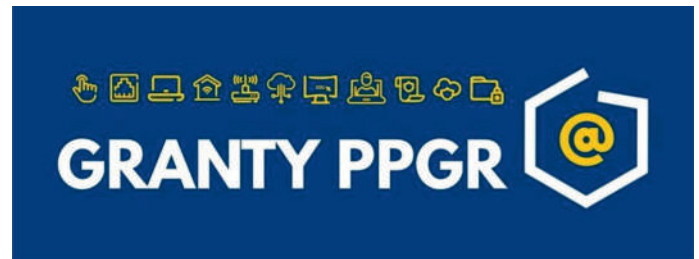
Na bieżąco, etapami, prowadzony jest remont GOKSiAL-u, na który w ostatnim czasie pozyskano 110 tys. zł dofinansowania z Ministerstwa Kultury. Zadanie obejmuje wymianę podłogi i przygotowanie zaplecza dla artystów w sali głównej. Rozstrzygnięte zostały też przetargi na realizację programów związanych z szeroko rozumianą ochroną środowiska, tj. programu odbioru azbestu oraz programu odbioru odpadów rolniczych, na które to zadania gmina Pępowo pozyskała odpowiednio 36 tys. zł i 96 tys. zł.

Dziękuję Radnym, Sołtysom oraz wszystkim mieszkańcom zaangażowanym w prace związane z realizacją przedsięwzięć i programów zaplanowanych na rok 2022.

Życzę Państwu pięknych, radosnych świąt Wielkiej Nocy.

*Grzegorz Matuszak  
Wójt Gminy Pępowo*

## UCZNIOWIE OTRZYMAJĄ NOWE LAPTOPY



W ramach ogłoszonego przez Centrum Projektów Polska Cyfrowa konkursu „Granty PPGR – Wsparcie dzieci z rodzin pegeerowskich w rozwoju cyfrowym” gminy, na terenie których funkcjonowały Państwowe Gospodarstwa Rolne mogły ubiegać się o dofinansowanie zakupu sprzętu komputerowego wraz z niezbędnym oprogramowaniem. W programie uczestniczyli również mieszkańcy gminy Pępowo – uczniowie będący dziećmi, wnukami lub prawnukami byłych pracowników PPGR.

W ogłoszonym przez gminę Pępowo naborze poprawnie złożono i zweryfikowano 141 wniosków. Centrum Projektów Polska Cyfrowa zaakceptowało wnioski gminy Pępowo, dzięki czemu możliwe było podpisanie umowy o dofinansowanie.

Gminie Pępowo został przyznany grant w wysokości 359.817,00 zł na zakup 141 laptopów wraz z ubezpieczeniem. Jednostkowa wartość zakupu laptopa wraz z niezbędnym oprogramowaniem nie będzie mogła przekroczyć 2.500 zł. Projekt sfinansowano ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego przeznaczonych na walkę ze skutkami pandemii COVID-19 – ReactEU.

W najbliższym czasie gmina Pępowo rozpisać przetarg na zakup 141 laptopów wraz z oprogramowaniem i ubezpieczeniem, które trafią do uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Będziemy o tym informować na bieżąco na naszej stronie internetowej oraz w mediach społecznościowych.

*Magdalena Wajs*



## DEBIUT ZWIĘCZONY ZŁOTEM

O tym, że pępowski sport niejedno ma imię, nie trzeba chyba przekonywać nikogo – a już na pewno nie uważnych czytelników naszego pisma. Od niedawna mamy kolejny powód do dumy: mieszkanka naszej gminy – Nadia Sudolska z Pępowa – zajęła pierwsze miejsce w rozgrywanych w Puławach Mistrzostwach Polski w Trójboju Siłowym w kategorii J18 do 69 kg. Zawodniczka, która na co dzień trenuje w Stowarzyszeniu „SPORTATUT” w Krobi, osiągnęła łączny wynik 272,5 kg i tym samym zdobyła zaszczytny tytuł Mistrza Polski.

Wspaniałe zwycięstwo naszej sportsmenki nie umknęło uwadze przedstawicieli lokalnych władz – podczas spotkania z wójtem gminy Pępowo oraz przewodniczącym Rady Gminy Pępowo Nadia Sudolska otrzymała list gratulacyjny oraz nagrodę finansową. Serdecznie gratulujemy Nadii sukcesu oraz życzymy kolejnych udanych startów. (Red.)

## Z PRAC RADY GMINY

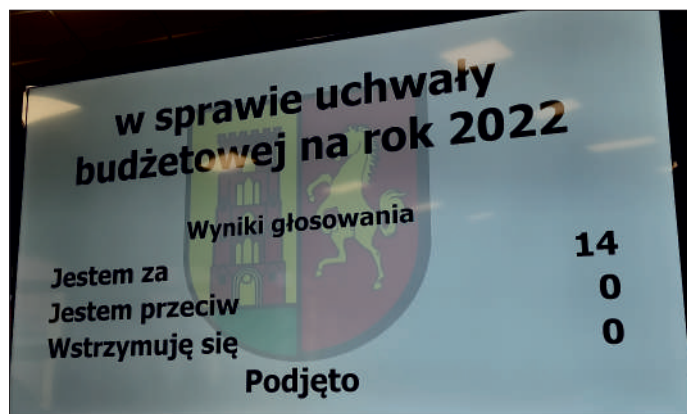
W okresie od ostatniego wydania „Więści Pępowa” odbyły się cztery sesje Rady Gminy Pępowo, w tym dwie nadzwyczajne, podczas których podjęto łącznie 22 uchwały.

### XXXIV sesja – 17 grudnia 2021 r.

Nadzwyczajna sesja Rady Gminy Pępowo została zwołana na wniosek wójta w związku z pilną potrzebą dokonania zmian wieloletniej prognozy finansowej gminy Pępowo oraz zmian w budżecie polegających na przypisaniu środków finansowych dla szkół prowadzonych przez gminę Pępowo z przeznaczeniem na realizację programu „Laboratoria Przyszłości”. Za zgodą bezwzględnej większości ustawowego składu Rady porządek obrad został rozszerzony o rozpatrzenie i podjęcie uchwał w sprawie:

- utworzenia Klubu Senior+ w Pępowie,
- zmiany uchwały nr XXVIII/214/2009 Rady Gminy Pępowo z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie nadania Statutu Gminnemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Pępowie.

### XXXV sesja – 29 grudnia 2021 r.



Zgodnie z pępowskim zwyczajem ostatnie dni roku kalendarzowego to czas, w którym radni decydują nie tylko o kształcie budżetu na kolejny rok, lecz także o planach finansowych w znacznie odleglejszym horyzoncie czasowym. Rada Gminy uczyniła zadość tej tradycji, rozpatrując projekty uchwał w sprawie budżetu na rok 2022 oraz wieloletniej prognozy finansowej gminy Pępowo na lata 2022-2030. Obie te uchwały zostały przyjęte jednogłośnie, czego pogratulował wójtowi Grzegorzowi Matuszakowi przewodniczący Rady Zenon Rogala, z aprobatą wyrażając się o przygotowanych dokumentach. W dalszej części obrad rozpatrzono i podjęto uchwały w sprawie:

- przyjęcia gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii na terenie gminy Pępowo na 2022 rok,
- rozpatrzenia skargi na Wójta Gminy Pępowo.

### XXXVI sesja – 18 lutego 2022 r.

Po niemal dwumiesięcznej przerwie w obradach, Rada wznowiła prace w nowym roku, rozpatrując i podejmując uchwały w sprawie:

- miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla ścieżki rowerowej Pępowo – Wilkonice, gmina Pępowo,
- szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia udzielających schronienia osobom tego pozbawionym, w tym osobom bezdomnym,
- zmian wieloletniej prognozy finansowej gminy Pępowo na lata 2022-2030,
- zmian w uchwale budżetowej na rok 2022,

- niedochodzenia należności z tytułu rekompensaty za koszty odzyskiwania należności o charakterze cywilnoprawnym przypadających gminie Pępowo i jej jednostkom organizacyjnym,

- określenia zasad i trybu przyznawania nagród za osiągnięte wyniki sportowe w krajowym lub międzynarodowym współzawodnictwie sportowym,

- przyjęcia gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz przeciwdziałania narkomanii na terenie gminy Pępowo na 2022 rok (ponowne przyjęcie tej uchwały było konieczne z uwagi na nowelizację ustawy o zdrowiu publicznym oraz niektórych innych ustaw – przyp. red.),

- rozpatrzenia petycji,

- planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Pępowo na rok 2022,

- planów pracy komisji stałych Rady Gminy Pępowo na rok 2022,

- ustalenia wysokości ekwiwalentu pieniężnego dla strażaków ratowników ochotniczych straży pożarnych z terenu gminy Pępowo uczestniczących w działaniach ratowniczych, akcjach ratowniczych, szkoleniach i ćwiczeniach.

Radni wysłuchali ponadto sprawozdań z działalności Komisji Rewizyjnej oraz Komisji Skarg, Wniosków i Petycji za rok 2021.



### XXXVII sesja – 8 marca 2022 r.

Sesja nadzwyczajna została zwołana na wniosek wójta w związku z pilną potrzebą dokonania zmian w uchwale budżetowej na rok 2022 dla umożliwienia dofinansowania zakupu średniego samochodu ratowniczo-gaśniczego wraz z wyposażeniem dla Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Gostyniu. Ponadto rozpatrzono i podjęto uchwały w sprawie:

- dopłat do taryfowej grupy odbiorców usług w zakresie zbiorowego odprowadzania ścieków,
- przyjęcia programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie gminy Pępowo.

*Jagoda Kowalewska*

Pełne teksty uchwał podjętych przez Radę Gminy Pępowo, protokoły z sesji, imienne wykazy głosowań oraz interpelacje i zapytania radnych znajdują się w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Pępowo (<http://bip.pepowo.pl/>) w zakładce „Dokumenty”.

Transmisje na żywo z sesji Rady Gminy Pępowo dostępne są na stronie:

<https://transmisjaobrad.info/channels/123/gmina-pepowo>, a nagrania archiwalne – na kanale „Gmina Pępowo” w serwisie Youtube.

## WITAMY W KLUBIE!



Pierwszy dzień wiosny w gminie Dępowo miał w tym roku szczególny charakter, a to za sprawą oficjalnego otwarcia klubu „Senior+” w Dępowie, mieszczącego się na piętrze Gminnego Ośrodka Kultury, Sportu i Aktywności Lokalnej.



Do Dępowa przybyło wielu zacnych gości...



...jednak to seniorzy byli w tym dniu na piedestale



Oko w oko z kamerą, czyli wójt w swoim żywiole

Na uroczystość przybyło wielu znamienitych gości, na czele z Panią Marleną Małąg – Ministrem Pracy i Polityki Społecznej oraz Panem Janem Dziedziczakiem – sekretarzem Stanu w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów. O radosny ton zatroszczyli się w tym dniu sami Klubowicze, którzy przygotowali krótką inscenizację. Wydarzenie zostało odnotowane nie tylko w mediach lokalnych, ale też w ogólnopolskich – można zatem śmiało stwierdzić, że jego wydźwięk był w pełni adekwatny do rozmiarów metamorfozy, jaką w ostatnim kwartale roku 2021 przeszedł niegdysiejszy klub „Na piętrze”.



Uroczyste przecięcie wstęgi. Od lewej: poseł Jan Mosiński, minister Jan Dziedziczak, minister Marlena Małąg, kierownik GOPS Mariola Żelazna, przewodniczący Rady Gminy Zenon Rogala, wójt Grzegorz Matuszak

Dępowski klub „Senior+” działa w ramach struktury organizacyjnej Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej i zapewnia miejsce spotkań dla 30 osób starszych z terenu naszej gminy. W styczniu br. podjęto działania organizacyjne oraz przeprowadzono nabór i zapisy uczestników.



Kierownik klubu Honorata Nawrocka-Nieciąg pełni honory gospodyni



Ministerialna wizytacja w toku





Z dniem 1 lutego klub został otwarty dla seniorów, a zajęcia ruszyły pełną parą. – *Mamy 30 uczestników – czyli tylu, ile jest miejsc, ale prowadzimy już listę rezerwową* – informuje Honorata Nawrocka-Nieciąg, kierownik klubu „Senior+”. – *Dokładamy wszelkich starań, aby oferta naszego klubu była różnorodna: mieliśmy już warsztaty makramy czy scrapbookingu, podczas których uczestnicy wykonywali m. in. zaproszenia na otwarcie klubu i kartki wielkanocne. Odbyły się również warsztaty tworzenia kwiatów z krepiny, podczas których powstał m.in. bukiet dla pani minister. Są też zajęcia jogi, spotkania z interesującymi osobami, warsztaty z psychologiem, były uroczyste obchody tłustego czwartku, a później Dnia Kobiet, robiliśmy wspólnie gofry... Mamy też zajęcia aktywizująco-wzmacniające, na których łączone są ćwiczenia umysłowe i ruchowe, są spotkania z grami planszowymi* – wylicza jednym tchem H. Nawrocka-Nieciąg.



Emocje opadają, strefa (zasłużonego!) wypoczynku w pełnej obsadzie

Oferta klubu stale się poszerza; od kwietnia ruszają nowe zajęcia ruchowe – zumba, a w planach jest spotkanie z panią prawnik, kolejne warsztaty rękodzielnicze oraz wspólny wyjazd do teatru. Co istotne, oprócz uczestnictwa w zajęciach zorganizowanych seniorzy mogą dowolnie spotykać się w klubie w godzinach jego otwarcia.

Na utworzenie klubu „Senior+” gmina otrzymała dotację samorządu województwa w wysokości 200 tys. zł w ramach ubiegłorocznej edycji rządowego programu Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej „Senior+”. Całkowity koszt inwestycji wyniósł natomiast 375 291,51 zł, przy czym pozostałe środki pochodziły z budżetu gminy Pępowo. Do pełni szczęścia brakuje jeszcze tylko windy, która uczyni obiekt w pełni dostępnym – aktualnie (stan na koniec marca) trwa postępowanie związane z wydaniem pozwolenia na jej budowę.

Jagoda Kowalewska

Foto: Paweł Bzodek

Wszystkim obecnym i przyszłym Klubowiczom „Senior+” życzymy dużo zdrowia i mnóstwo radości z uczestnictwa we wspólnych aktywnościach, które z będziemy z przyjemnością relacjonować na łamach „Więści Pępowa”. Niech wspaniała wiosna, która towarzyszyła otwarciu Waszego klubu, rozgości się w Waszych sercach na dobre!

Redakcja

## DODATEK OSŁONOWY – DLA KOGO?

Dodatek osłonowy to nowe świadczenie realizowane przez gminę w 2022 r., które ma na celu zrekompensowanie wzrostu kosztów energii elektrycznej, cen gazu i żywności w ramach Rządowej Tarczy Antyinflacyjnej. Wniosek o wypłatę dodatku osłonowego mieszkańcy gminy Pępowo składają w **Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Pępowie**.

Świadczenie przysługuje osobie w gospodarstwie domowym jednoosobowym, w którym wysokość przeciętnego miesięcznego dochodu, w rozumieniu ustawy o świadczeniach rodzinnych, nie przekracza kwoty **2100 zł** oraz osobie w gospodarstwie domowym wieloosobowym, w którym wysokość przeciętnego miesięcznego dochodu nie przekracza kwoty **1500 zł na osobę**. W przypadku przekroczenia kryterium dochodowego dodatek osłonowy przysługuje w kwocie pomniejszonej o wysokość przekroczenia (złotówka za złotówkę). W przypadku gdy wysokość dodatku osłonowego jest niższa niż 20 zł, świadczenie to nie przysługuje.

Wysokość dodatku, gdy głównym źródłem ogrzewania mieszkania jest gaz, pompa ciepła, pellet, sieć ciepłownicza – bloki:

- 400 zł w skali roku dla gospodarstw domowych jednoosobowych,
- 600 zł w skali roku dla gospodarstw domowych dwu- i trzyosobowych,
- 850 zł w skali roku dla gospodarstw domowych cztero- i pięcioosobowych,
- 1150 zł w skali roku dla gospodarstw domowych sześćoosobowych.

W przypadku gdy głównym źródłem ogrzewania gospodarstwa domowego jest kocioł na paliwo stałe, kominek, koza, ogrzewacz powietrza, trzon kuchenny, piecokuchnia, kuchnia węglowa lub piec kaflowy na paliwo stałe, zasilane węglem lub paliwami węglopodobnymi, wpisane do centralnej ewidencji emisyjności budynków, świadczenie jest podwyższone i dopłata wynosi:

- 500 zł w skali roku dla gospodarstw domowych jednoosobowych,
- 750 zł w skali roku dla gospodarstw domowych,
- 1062,50 zł w skali roku dla gospodarstw domowych cztero- i pięcioosobowych.

W gminie Pępowo do dnia 20 marca złożono 310 wniosków o wypłatę dodatku osłonowego. W miesiącu styczniu do Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Pępowie wpłynęły 133 wnioski. Wnioskodawcom, którzy złożyli wniosek do 31 stycznia 2022 r., wypłata dodatku zostanie zrealizowana w dwóch równych ratach. Pierwsza część zostanie wypłacona w terminie do 31 marca 2022 roku, druga – w terminie do 2 grudnia 2022 roku. Osoby, które złożą wniosek od 1 lutego 2022 r. do 31 października 2022 r., pełną kwotę dodatku osłonowego otrzymają jednorazowo – nie później niż do 2 grudnia 2022 r. **Wnioski należy składać w terminie do 31 października 2022 roku.**

Honorata Nawrocka-Nieciąg

## SOLIDARNI Z UKRAINĄ

Choć jeszcze niedawno wydawało się to nieprawdopodobne, wojna na nowo rozgorzała w sercu Europy. Niesprowokowana napaść Federacji Rosyjskiej na wolny naród Ukrainy spowodowała, że miliony ludzi musiały z dnia na dzień porzucić swoje dotychczasowe życie i marzenia, aby stanąć do walki lub szukać schronienia. 24 lutego 2022 roku o poranku dla Polaków jasnym stało się, że pomimo trudnej historii, jaka łączy nasze kraje, zobowiązani jesteśmy do pomocy obywatelom Ukrainy, którzy dzielnie walczą w obronie swojego kraju.



Pierwsza zbiórka darów pod hasłem „Pępowo dla Ukrainy”, która odbyła się już 28 lutego, została zorganizowana z inicjatywy lokalnych przedsiębiorców – Państwa Justyny i Tomasza Dembskich, parafii w Pępowie i w Skoraszewicach oraz Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, przy akceptacji władz gminy i w porozumieniu z Ukraińską Fundacją Charytatywną „Zustricz” działającą w Krakowie. Jej celem było przyłączenie się do konwoju humanitarnego, który kolejnego dnia wyruszał z Krakowa bezpośrednio na Ukrainę – do Lwowa.



Mimo że zbiórka została zorganizowana i podana do publicznej wiadomości praktycznie z dnia na dzień, mieszkańcy gminy Pępowo nie zawiedli i szeroko otworzyli swoje serca, okazując solidarność i wsparcie materialne brutalnie zaatakowanym przez Rosję sąsiadom. Udało się zebrać ok. 6 ton darów, wśród których znalazły się m.in. nowe tekstylia, środki codziennego funkcjonowania, środki czystości, żywność o długim terminie przydatności do spożycia oraz środki medyczne i opatrunkowe. Wszystko było popakowane w opisane kartony, dzięki czemu załadunek, transport oraz przeładunek przebiegły sprawnie i bezproblemowo. Również nasi przyjaciele z holenderskiego Dodewaard wsparli finansowo Ukrainę.

Dalsze działania pomocowe są koordynowane na bieżąco przez Gminny Zespół Zarządzania Kryzysowego. Ponadto władze gminy pozostają w kontakcie z wojewodą wielkopolskim, który jako przedstawiciel administracji rządowej nadzoruje działania dotyczące zapewnienia bezpieczeństwa i pomocy cudzoziemcom. (Red.)



### *Szanowni Państwo!*

Serdecznie dziękuję inicjatorom, koordynatorom oraz wszystkim darczyńcom zbiórki dla mieszkańców Ukrainy, zorganizowanej w dniu 28 lutego br. Transport ok. 6 ton darów z naszej gminy dotarł następnego dnia do Lwowa.

Napływ uchodźców z Ukrainy do gminy Pępowo stał się faktem, dlatego organizujemy pomoc dla tych rodzin również na miejscu. Gmina uruchomiła punkt zbiórki w strażnicy OSP w Pępowie, który funkcjonuje w każdy wtorek i czwartek w godzinach od 16.00 do 18.00 – dary przyjmują strażacy. Proszę mieszkańców naszej gminy o włączenie się w tę akcję.





Potrzebne są:

- ubrania dla matek i dzieci (czyste i w dobrym stanie),
- koce, pościel, ręczniki (nowe),
- środki higieniczne (mydła, szampony, proszki do prania, pieluchy dla dzieci, itp.),
- artykuły żywnościowe z długim terminem przydatności oraz żywność dla małych dzieci.

Ponadto zostało utworzone konto, na które mogą dokonywać wpłat osoby chcące pomóc uchodźcom zamieszkałym w naszej gminie – szczegóły poniżej. Zachęcam wszystkich ludzi dobrej woli do przyłączenia się do akcji pomocowej.

Grzegorz Matuszak  
Wójt Gminy Pępowa

**ZBIÓRKA NA  
POMOC UKRAINIE**  
każdy wtorek i czwartek  
16:00 - 18:00  
**STRAŻNICA OSP PĘPOWO**

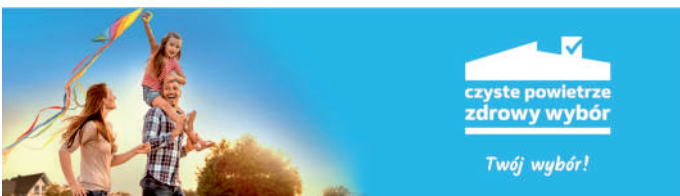
\* Osoby pragnące pomóc uchodźcom mogą dokonać wpłat na konto Stowarzyszenia Chór Gminno-Parafialny „Continuo”:  
ul. Stanisławy Nadstawek 1a, 63-830 Pępowa  
61 8678 0005 0040 0400 2271 0001  
z dopiskiem: **POMOC UKRAINIE**

**ZBIERAMY:**

- \* ARTYKUŁY ŻYWNÓŚCIOWE z długim terminem przydatności
- \* ŚRODKI HIGIENICZNE (mydła, szampony, proszki do prania, podpaski, pieluchy)
- \* ŚRODKI CODZIENNEGO UŻYTKU: (ręczniki, koce, kubki termiczne, powerbanki)
- \* ŚRODKI MEDYCZNE I OPATRUNKOWE (bandaże, leki przeciwbólowe, kroplówki, igły)
- \* UBRANIA (wyprane i w dobrym stanie)

 Wspieramy Ukrainę

## „CZyste Powietrze” PO NOWEMU



W ostatnim czasie zmianie uległy zasady dofinansowania w ramach programu „Czyste powietrze”. Beneficjenci mogą otrzymać nawet 69 tys. złotych wsparcia!

Obowiązujące od 25 stycznia 2022 r. zasady wprowadzają trzecią część programu „Czyste Powietrze” z najwyższym dofinansowaniem – do 69 tys. zł maksymalnej dotacji (do 90% kosztów kwalifikowanych) przy miesięcznym dochodzie nie większym niż 900 zł na osobę (gospodarstwa wieloosobowe) lub 1260 zł (gospodarstwa jednoosobowe). Osoby z ustalonym prawem do zasiłku (prawo do otrzymywania przez wnioskodawcę zasiłku stałego, zasiłku okresowego, zasiłku

rodzinnego lub specjalnego zasiłku opiekuńczego) również mają prawo do ubiegania się o najwyższy poziom dofinansowania.

Wcześniej obowiązywały tylko dwie części programu „Czyste Powietrze”. Pierwsza – czyli podstawowy poziom dofinansowania (do 30 tys. zł) – dla osób z rocznym dochodem do 100 tys. zł, oraz druga – podwyższony poziom dofinansowania (do 37 tys. zł) – przy przeciętnym miesięcznym dochodzie na osobę do 1564 zł w gospodarstwie wieloosobowym i do 2189 zł w gospodarstwie jednoosobowym. Zmieniony program jest dostępny na stronie <https://czystepowietrze.gov.pl/czyste-powietrze/>.

Osoby zainteresowane programem „Czyste powietrze” mogą skorzystać z bezpłatnych konsultacji oraz otrzymać pomoc przy wypełnianiu elektronicznego wniosku o dofinansowanie w Gminnym punkcie konsultacyjno-informacyjnym programu. Znajduje się on w Urzędzie Gminy Pępowa, ul. St. Nadstawek 6, 63-830 Pępowa, pok. nr 20. Dyżury prowadzone są w poniedziałki (w godzinach od 11.00 do 16.00) i czwartki (w godzinach od 8.00 do 13.00).

Aldona Kaliszewska

## INFORMACJE Z USC ZA ROK 2021

Pod względem liczby urodzeń i zgonów:

- urodziło się 82 dzieci, w tym 39 dziewczynek i 43 chłopców (najczęściej nadawane imiona: 4 x Franciszek, Aleksander, Filip, 3x Antoni, Kacper, 3 x Zuzanna, 2 x Antonina, Oliwia, Julia, Emilia)

- zmarło 62 mieszkańców gminy, w tym 30 kobiet i 32 mężczyzn (w rejestrze zgonów odnotowano 29 zgonów w swoim miejscu zamieszkania).

Miejscowość	Urodzenia		
	Chłopcy	Dziewczynki	Razem
Babkowie	3	5	8
Czeluścin + Czeluścin	1	2	3
Gębice	3	3	6
Kościuszkowo	2	1	3
Krzekotowice	4	2	6
Krzyżanki	1	2	3
Ludwinowo	1	3	4
Magdalenki	3	-	3
Pasierby	-	1	1
Pępowo	9	10	19
Siedlec	7	5	12
Skoraszewice	5	4	9
Wilkonice	4	1	5
Razem	43	39	82

Miejscowość	Zgony		
	Mężczyźni	Kobiety	Razem
Babkowie	1	-	1
Czeluścin + Czeluścin	2	1	3
Gębice	3	2	5
Kościuszkowo	-	2	2
Krzekotowice	1	1	2
Krzyżanki	2	1	3
Ludwinowo	3	2	5
Magdalenki	-	1	1
Pasierby	-	1	1
Pępowo	9	14	23
Siedlec	3	3	6
Skoraszewice	5	1	6
Wilkonice	3	1	4
Razem	32	30	62

## URZĄD W ZASIĘGU RĘKI

Celem projektu pn. *Cyfrowy rozwój samorządów - nowe obszary świadczenia e-usług w 14 gminach województwa wielkopolskiego* było podniesienie jakości usług administracyjnych istotnych dla prowadzenia działalności gospodarczej w 14 wielkopolskich gminach: **Białośliwie, Jutrosin, Kołaczkowo, Lwówek, Nekla, Osieczna, Pakosław, Pępowo, Piaski, Świąciechowa, Turek, Wągrowiec, Wielichowo i Zagórów**. Poprzez wdrożenie rozwiązań ICT poprawiona została efektywność usług w obszarach podatków i opłat lokalnych oraz zarządzania nieruchomościami, a ponadto podniesione zostały kompetencje pracowników samorządowych. Zwiększenie dostępu do usług publicznych przyczyniło się do usprawnienia obsługi klientów w gminach partnerskich. Partnerem wiodącym projektu był Wielkopolski Ośrodek Kształcenia i Studiów Samorządowych. Zakończenie projektu nastąpiło w marcu 2020 roku.

Rezultatem projektu jest wdrożenie w każdej gminie uczestniczącej nowego narzędzia internetowego do obsługi mieszkańców i przedsiębiorców. System **Platforma komunikacyjna** umożliwi uzyskanie dostępu do informacji o naliczonych podatkach i opłatach, sprawdzenie dokonanych płatności i aktualnego stanu zobowiązań, dokonywanie płatności online, jak również składanie różnych pism i wniosków do urzędu.

Wśród korzystnych efektów osiągniętych dzięki uczestnictwu w projekcie można wymienić:

Liczba mieszkańców naszej gminy od lat utrzymuje się na poziomie około sześciu tysięcy. Ogółem w gminie na dzień 31 grudnia 2021 roku zameldowane były **5962** osoby, w tym na pobyt stały **5879** osób, a na pobyt czasowy – **83** osoby.

	Mieszkańcy (stan na 31.12.2021 r.)		
	Pobyt stały	Pobyt czasowy	Razem
Babkowie	371	4	375
Czeluścin	232	4	236
Czeluścin	68	0	68
Gębice	373	3	376
Kościuszkowo	135	0	135
Krzekotowice	288	6	294
Krzyżanki	250	3	253
Ludwinowo	323	5	328
Magdalenki	193	0	193
Pasierby	290	2	292
Pępowo	1827	44	1871
Siedlec	519	3	522
Skoraszewice	549	7	556
Wilkonice	461	2	463
Razem	5879	83	5962

Jest mi niezmiernie miło poinformować czytelników, że w roku 2021 w rejestrze odnotowano **28** małżeństw, w tym **23** to śluby konkordatowe, a **5** to śluby cywilne. W minionym roku obchodzono też wspaniałe jubileusze pożycia małżeńskiego: 45-lecia – **21** par, 50-lecia – **15** par, 55-lecia – **6** par, 60-lecia – **3** pary oraz 65-lecia – **3** pary.

Wszystkim Nowożeńcom i Jubilatam w imieniu Wójta Gminy Pępowo oraz własnym składam gratulacje i serdeczne życzenia dobrego zdrowia, długich lat życia oraz wszelkiej pomyślności w życiu rodzinnym.

Grzegorz Wabiński

- skrócenie czasu potrzebnego na załatwienie spraw urzędowych,
- udostępnienie różnych usług w jednym miejscu,
- możliwość załatwienia oraz sprawdzenia stanu sprawy w dowolnym miejscu i czasie przez Internet,
- umożliwienie osobom z niepełnosprawnością łatwego załatwienia sprawy bez konieczności wizyty w urzędzie,
- ograniczenie liczby dodatkowych dokumentów koniecznych przy realizacji sprawy urzędowej,
- zmniejszenie obciążenia pracą urzędników,
- możliwość korzystania z aktualnych danych dostępnych w bazach gminy,
- podniesienie wiedzy przez pracowników samorządowych i nabycie przez nich praktycznych kompetencji związanych z obszarem nieruchomości, podatków, ICT, PZP, praktycznej wiedzy z zakresu PPP, obsługi klienta oraz równości szans i niedyskryminacji.

Przedsięwzięcie pn: *Cyfrowy rozwój samorządów – nowe obszary świadczenia e-usług w 14 gminach województwa wielkopolskiego*, zrealizowane zostało przy wsparciu finansowym Unii Europejskiej, ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego, w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój na lata 2014-2020.

Wszystkich mieszkańców naszej gminy zachęcamy do korzystania z systemu Platforma komunikacyjna za pośrednictwem strony na internetowej: <https://eurzad.pepowo.pl/>



## JUBILEUSZE DŁUGOLETNIEGO POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO



Jubileusz Pożycia Małżeńskiego 31.03.2022

Gmina Pępowa

W dniu 31 marca 2022 roku obchodzone były w naszej gminie Jubileusze Złotych, Szmaragdowych, Diamentowych i Żelaznych Godów. Jest to wyjątkowe święto, które obchodzi się po 50, 55, 60 i 65 latach wspólnego pożycia małżeńskiego.

W gospodarstwie agroturystycznym „BAJKA” w Ludwinowie świętowały swoje jubileusze pary małżeńskie, które z powodu pandemii czekały na ten dzień ponad rok. Jubilatów zaprosili wójt gminy Pępowa Grzegorz Matuszak i przewodniczący Rady Gminy Pępowa Zenon Rogala.

– Świadomy praw i obowiązków wynikających z założenia rodziny uroczysto oświadczam, że wstępuję w związek małżeński i przyrzekam, że uczynię wszystko, aby nasze małżeństwo było zgodne, szczęśliwe i trwałe – słowami przysięgi małżeńskiej przywita Jubilatów kierownik USC w Pępowie Grzegorz Wabiński.

Wójt podziękował jubilatów za to, że związali swoją wspólną przyszłość z naszą gminą, gdzie założyli rodziny, wychowali dzieci, prowadzili gospodarstwa. Podziękował wyróżnionym parom za wspaniałe dokonania ich wspólnego życia: za piękną, przykłądną miłość, ofiarność, zrozumienie celów małżeństwa, dobre wychowanie dzieci i noce przy nich nieprzespane, za przykład życia dla następnych pokoleń, a także za cierpienie i łzy, radości, za każdy siwy włos na skroni. Podkreślił, jak ważne jest w obecnych czasach docenienie prawdy o wzorze rodziny. Wyraził również nadzieję, że pary te nadal będą służyć swoim przykładem i doświadczeniem dla dobra przyszłych pokoleń, życząc długich i pogodnych lat życia w jak najlepszym zdrowiu i zadowoleniu.

Po gratulacjach i życzeniach nadszedł podniosły moment – wręczenie medali za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, przyznanych przez Prezydenta RP. Jubilaci otrzymali bukiety kwiatów i upominki. Potem nastąpiły życzenia, toasty, pocałunki i uroczysty obiad – wszystko było tak, jak w dniu, gdy przysięgali sobie wieczną miłość. Spotkanie umilił występ artystów z Gminnego Ośrodka Kultury Sportu i Aktywności Lokalnej w Pępowie.

Niestety, stan zdrowia nie pozwolił wszystkim Jubilatów na przybycie. W uroczystości wzięły udział następujące pary, które zostały odznaczone Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie:

### 50-lecia

Państwo:

Cecylia i Czesław Bzodkowie z Babkowiec  
Genowefa i Marian Kowalscy z Babkowiec  
Lucyna i Ryszard Rudyńscy z Pępowa  
Maria i Edmund Gierlikowie z Czeluścinka  
Irena i Stanisław Snelowie z Magdalenek  
Jadwiga i Bogdan Radojewscy z Krzekotowic  
Elżbieta i Leonard Normanowie z Babkowiec  
Jadwiga i Franciszek Wieczorkowie z Ludwinowa  
Maria i Henryk Hauzowie z Pępowa  
Maria i Czesław Waleńscy z Wilkonic  
Janina i Stefan Broda ze Skoraszewic

### 55-lecia

Państwo:

Kazimiera i Jerzy Koncewiczowie ze Skoraszewic  
Maria i Jerzy Ratajczakowie z Wilkonic  
Janina i Bonifacy Koncewiczowie z Pępowa  
Bożena i Florian Waleńscy z Magdalenek  
Monika i Czesław Waleńscy z Ludwinowa

### 60-lecia

Państwo:

Teresa i Edmund Płaczekowie z Czeluścina  
Jadwiga i Bronisław Szulczewscy z Krzekotowic  
Krystyna i Stanisław Borowczykowie z Pępowa

### 65-lecia

Państwo:

Jadwiga i Jan Krajekowie z Siedlca  
Zofia i Jan Szafraniakowie z Siedlca

Wszystkim Dostojnym Jubilatów z okazji tak pięknego jubileuszu małżeństwa raz jeszcze składamy serdeczne życzenia zdrowia i szczęścia. Niech łączące Was uczucie dodaje Wam siłę i wytrwałość na dalsze wspólne lata.

Grzegorz Wabiński  
Foto: Paweł Bzodek

## GMINA SIĘGA PO ŚRODKI ZEWNĘTRZNE

W lutym bieżącego roku zostały złożone 2 wnioski o dofinansowanie w kolejnej edycji Rządowego Funduszu „Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych” na następujące inwestycje:

1. Budowa ulicy Wiejskiej, Rolniczej, Ogrodowej, Żniwnej, Kwiatowej i Konarzewskich w m. Pępowo wraz z infrastrukturą – etap I. Kwota wnioskowanych środków: 4 950 000,00 zł.
2. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej z przyłączami w obrębie m. Babkowiec – etap II. Kwota wnioskowanych środków: 3 100 000,00 zł.

Do dnia wydania niniejszego numeru „Wieści Pępowa” wyniki naboru nie były znane.

*Małgorzata Waleńska*

## PRZEGLĄD INWESTYCJI

**Małgorzata Waleńska**

### INWESTYCYJNE ZAKOŃCZENIE ROKU

Jeszcze w grudniu 2021 r. zrealizowano i rozliczono ostatecznie inwestycje. W dniu 21 grudnia odebrano roboty budowlane związane z przebudową tzw. drogi warszawskiej w Babkowicach. W ramach zadania wykonano frezowanie istniejącej nawierzchni oraz regulację krętek ściekowych i włazów kanałowych kanalizacji sanitarnej, skropiono emulsją asfaltową i ułożono nową nawierzchnię z betonu asfaltowego, a także wyrównano pobocza destruktem bitumicznym. Zadanie wykonała firma Przedsiębiorstwo Dróg i Ulic Leszno Sp. z o.o. za kwotę 97 080,58 zł.



Droga warszawska – już nie tylko z nazwy

Także w grudniu trwało ostatnie meblowanie pomieszczeń w Gminnym Ośrodku Kultury, Sportu i Aktywności Lokalnej przeznaczonych pod działalność Klubu Seniora. W okresie od

września do grudnia 2021 r. trwały roboty budowlane remontowe wykonywane przez Zakład Budowlany „JAN-BUD” Janusz Piskorski z Zalesia Wielkiego. Zakres prac obejmował roboty ogólnobudowlane (roboty rozbiórkowe, roboty murowe, wykonanie wylewki samopoziomującej, nowe wykładziny PVC, szpachlowanie, szlifowanie i malowanie ścian oraz sufitów, wymianę stolarki otworowej), wymianę instalacji elektrycznej wewnętrznej (linie kablowe, wewnętrzna instalacja oświetlenia, instalacja gniazd), wykonanie instalacji centralnego ogrzewania, instalacji wodno-kanalizacyjnej i wentylacji. Koszt robót budowlanych wyniósł 323 866,92 zł. Wraz z opuszczeniem budynku przez ekipę budowlaną przystąpiono do meblowania pomieszczeń. W ramach inwestycji zakupiono m.in. sprzęt AGD, RTV oraz meble o łącznej wartości 51 424,59 zł. Całkowity koszt inwestycji wyniósł 375 291,51 zł, z czego 200 000,00 zł stanowiły środki z dotacji samorządu województwa przekazane w ramach programu „SENIOR+”.



Klub Seniora może poszczycić się naprawdę solidnym zapleczem

Przedsięwzięcie zrealizowano na podstawie umowy o dofinansowanie w ramach Programu Wieloletniego „Senior+” na lata 2021-2025, edycja 2021, Moduł I „Utworzenie i/lub wyposażenie ośrodka Senior+”.





## Z POWIATEM NAM PO DRODZE

Od kilkunastu tygodni trwa długo wyczekiwana przebudowa drogi powiatowej relacji Siedlec-Pępowa. Zadanie obejmuje przebudowę drogi na długości 4,248 km w obrębie miejscowości Siedlec oraz pomiędzy Siedlcem a Pępowem. Inwestycja obejmuje m.in. budowę chodnika z kostki brukowej betonowej w miejscowości Siedlec, roboty sanitarne, wymianę nawierzchni bitumicznej, jej wzmocnienie, zlikwidowanie przełomów, a także poszerzenie jezdni do 6,0 m, ustawienie barier sprężystych, zamontowanie oznakowania pionowego, wykonanie progów płytowych wraz z elementami przejścia dla pieszych, zamontowanie radarowych wyświetlaczy prędkości, wykonanie oznakowania poziomego oraz budowę ciągu pieszo-rowerowego, w tym wycinkę drzew, wykonanie robót ziemnych, korytowanie, wykonanie przepustów pod ścieżką, ustawienie nowych obrzeży, wykonanie nowej konstrukcji ścieżki rowerowej i zjazdów, umocnienie skarp i dna rowu oraz ustawienie balustrad ochronnych. Roboty budowlane wykonuje Przedsiębiorstwo Drogowe DROGBUD-GOSTYŃ Sp. z o. o za kwotę 8 847 221,63 zł, z czego ponad 3,6 mln zł stanowi dofinansowanie z Funduszu Dróg Samorządowych, a 2,6 mln zł – środki z budżetu gminy Pępowa.



Budowa ścieżki rowerowej. Widok od strony Siedlca...



...i od strony skrzyżowania z „Dębówką”

## KANALIZACJI KRZYŻANEK CIĄG DALSZY



W dniu 2 marca br. zawarto umowę na budowę kolejnego odcinka sieci kanalizacji sanitarnej w Krzyżankach. Tym razem zakresem objęto odcinek przy posesjach od nr 23A do nr 32. Zadanie obejmuje budowę:

- rurociągu głównego PVC Ø 200: 742,00 m,
- doprowadzeń do posesji PVC Ø 160 66,0 m / 12 szt.,
- doprowadzeń do posesji PCV-U SN 8 Ø 63 4,0 m / 1 szt.,
- rurociągu tłocznego PE Ø 90: 680 m,
- rurociągu tłocznego PE Ø 110: 820 m,
- przepompowni sieciowej 1 szt.

Roboty budowlane wykona firma HYDRO-INSTAL Tomasz Wiertelak z Daniszyna w gm. Ostrów Wielkopolski za kwotę 1 052 382,44 zł. Część wynagrodzenia w wysokości 855 595,48 zł zostanie sfinansowana z dotacji Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych, które gmina Pępowa otrzymała w 2020 r.

## NOWE OKNA W SALI WIEJSKIEJ



Jeszcze w 2021 r. planowano odświeżenie pomieszczeń szatniowo-sanitarnych oraz korytarzy w świetlicy wiejskiej w Skoraszewicach. Wspomniana część obiektu służy głównie dzieciom i młodzieży szkolnej podczas lekcji wychowania fizycznego. Niestety, oględziny pomieszczeń i budynku ujawniły konieczność wymiany stolarki okiennej w elewacji zachodniej. Okna posiadały liczne ubytki i widoczną korozję elementów drewnianych, co kwalifikowało je do wymiany. W marcu br. zamontowano nową stolarkę z PVC wykonaną przez lokalnego przedsiębiorcę – firmę MAŁECKI Sp. z o.o. z Pępowa. Łącznie wymieniono 13 okien za kwotę 12 855,71 zł brutto. W kolejnym etapie prac zostaną pomalowane ściany wewnątrz pomieszczeń.





### W KOŚCIUSZKOWIE LAJSNĘLI SOBIE PARKING



W lutym br. zakończyły się prace przy modernizacji nawierzchni parkingu przed świetlicą w Kościuszkowie. W ramach realizowanego przedsięwzięcia ułożono ok. 280 m<sup>2</sup> kostki brukowej wraz z obrzeżami. Inwestycja zrealizowana została ze środków funduszu sołeckiego w wysokości 19 479,14 zł oraz ze środków budżetu gminy w kwocie 17 016,09 zł.

Wykonawcą robót była firma Szymon Wyzujak Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe z Siedlca. Nowy parking znacznie przyczynił się do poprawy ogólnego wizerunku świetlicy oraz komfortu jej użytkowników.

*Aldona Konieczna*

### ULŻYLI MĘKOM KIEROWCÓW

W grudniu 2021 roku firma Transport Ciężarowy Mariusz Nowak z Kołaczkowic naprawiła uszkodzony przepust drogowy na drodze gminnej Bąbkowice-Bielawy, który stwarzał zagrożenie dla uczestników ruchu drogowego. Przy użyciu koparki rozebrano sypane się ceglane sklepienie, ułożono na podsypce betonowej rurę PCV o średnicy 800 mm i zakończono betonowymi przyczółkami. Łączny koszt naprawy przepustu wyniósł 24 tys. zł.



W lutym br. gmina zakupiła 700 ton kruszywa o wartości 61 tys. zł z przeznaczeniem na naprawę dróg tłuczniowych. Z uwagi na sprzyjające warunki atmosferyczne (brak opadów

i mrozu), pracownicy brygady drogowej już w marcu przystąpili do naprawy dróg, wyrównując powstałe wyboje i uzupełniając ubytki w nawierzchni zakupionym kruszywem. Ponadto wyremontowana została droga powiatowa w Ludwinowie przy użyciu masy asfaltowej „na zimno” – zużyto 10 ton masy, którą dostarczyło Starostwo Powiatowe w Gostyniu. Jednocześnie pracownicy Urzędu naprawili nawierzchnię drogi gminnej Siedlec-Kościuszkowo masą asfaltową w ilości 4 ton (koszt zakupu – 4 tys. zł), ponieważ ze względu na wytyczony objazd zamkniętej drogi powiatowej Siedlec-Pępowo ww. droga jest intensywnie eksploatowana, co potęguje degradację nawierzchni. Naprawione zostało też oznakowanie pionowe na drogach gminnych, które zostało uszkodzone przez wichury przechodzące przez teren naszej gminy.

*Józef Grobelny*

### MAŁA RZECZ, A CIESZY

Wysłużony chodnik przy ul. Powstańców Wielkopolskich od dłuższego czasu prosił się o naprawę. Pępowski radny Marek Popiołek, który od dawna zabiegał o przeprowadzenie remontu, wielokrotnie podkreślał, że z chodnika korzystają nie tylko osoby zamieszkałe przy głównej ulicy Pępowa, lecz także liczni spacerowicze i rowerzyści.



Rajcowskie zabiegi odniosły zamierzony skutek, ponieważ zadanie udało się zawrzeć w planie wydatków tegorocznego budżetu gminy i... zrealizować. Wykonane przez firmę p. Szymona Wyzujaka z Siedlca roboty polegały na obniżeniu siedmiu wystających studni kanalizacyjnych, które stwarzały niebezpieczeństwo dla uczestników ruchu, oraz na naprawieniu zagięć chodnika o łącznej powierzchni ok. 50 m<sup>2</sup>. Zadanie niby niewielkie, ale jakże istotne dla poprawy komfortu i bezpieczeństwa pieszych i rowerzystów. (Red.)

## Z pracy

### GMINNEGO OŚRODKA KULTURY, SPORTU I AKTYWNOŚCI LOKALNEJ

Barbara Krajka

#### KRÓLOWAŁY KORONY

Choć w nieco innej formie niż przez kilka ostatnich lat, 6 stycznia wspólnie przeżywaliśmy święto Objawienia Pańskiego. Z uwagi na epidemię dzieci mogły z wyprzedzeniem przysłać konkursowe zdjęcia we własnoręcznie wykonanych koronach, by wspomnieć Trzech Mędrców ze Wschodu – Kacpra, Melchiora i Baltazara. O godz. 15.00 w pępowskim kościele odbyło się kolędowanie z Trzema Królami, które uświetnił chór gminno-parafialny „Continuo” pod dyr. Leszka Żelaznego oraz działająca przy GOKSiAL-u orkiestra „BIG BAND” pod dyr. Ireneusza Chmielarczyka. Podczas koncertu zostały wręczone nagrody wszystkim dzieciom biorącym udział w konkursie „Moja Królewska Korona” – a było ich aż 70.



#### NOWE ŚWIĘTO NARODOWE

27 grudnia w Pępowie odbyły się Obchody Narodowego Dnia Zwycięskiego Powstania Wielkopolskiego. Uroczystości rozpoczęły się przemarszem pod pomnik za kościołem, gdzie delegacje złożyły wianki oraz została odmówiona modlitwa. Następnie zgromadzeni przemaszerowali pod pomnik Powstańców Wielkopolskich, gdzie delegacje ponownie oddały hołd powstańcom, składając kwiaty i znicze przy dźwięku syren i kościelnych dzwonów. Wspólnie odśpiewano *Mazurek Dąbrowskiego*, *Marsziliankę Wielkopolską* i *Rotę* oraz odmówiono modlitwę. Dziękujemy wszystkim uczestnikom grudniowej manifestacji oraz strażakom z OSP Pępowo, którzy czuwali nad jej bezpiecznym przebiegiem.



#### FERIE Z GOKSiAL-EM

Podczas tegorocznych ferii jak zwykle postawiliśmy na różnorodność – każdego dnia dzieci mogły uczestniczyć w zajęciach sportowych, plastycznych i muzycznych zorganizowanych w hali sportowej lub w domu kultury przez GOKSiAL Pępowo. Przeprowadziliśmy również turnieje darta, ping-ponga i „FIFA 2022”. W tym ostatnim najlepszy okazał się Kuba Grzymisławski, a tuż za nim uplasowali się Adam Jarczyński i Antek Sadowski.

Zimowe warsztaty literacko-plastyczne dla najmłodszych zorganizowała podczas ferii biblioteka. Ze względu na obostrzenia, baliki karnawałowe połączone z konkursem na najlepsze przebranie odbyły się w dwóch terminach. Dzieci mogły też uczestniczyć w spektaklu teatralnym oraz czarować wraz z iluzjonistą. Dużą popularnością cieszyło się kino z darmowym popcornem. Zachęcamy do przesłania fotorelacji na stronie internetowej [www.goksial.pl](http://www.goksial.pl) lub na Facebooku.



#### PINGPONGOWE SZALEŃSTWO

Na zakończenie tegorocznych ferii odbył się Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Wójta Gminy Pępowo. W sobotę, 29 stycznia, tenisiści spotkali się w hali sportowej. Wystartowało łącznie 20 zawodników, którzy rozgrywali mecze na czterech stołach, w czterech kategoriach. Pojawiło się także dwóch bezkonkurencyjnych uczestników spoza naszej gminy, którzy otrzymali nagrody specjalne: Igor Lewek oraz Franciszek Łysikowski. Zwycięzcom gratulujemy i życzymy sukcesów na kolejnych turniejach.





## WYNIKI

### I kategoria wiekowa – rocznik do 2009

- I miejsce – Nikodem Gruetzmacher
- II miejsce – Aleksander Grześkowiak
- III miejsce – Adrian Chlebowski

### II kategoria wiekowa – roczniki 2008-2003

- I miejsce – Mateusz Łyszczak
- II miejsce – Joachim Rydzyński
- III miejsce – Kamil Ptak

### III kategoria wiekowa – rocznik 2002 i starsi

- I miejsce – Mateusz Kołodziejczak
- II miejsce – Wojciech Matyla
- III miejsce – Ireneusz Lewandowski

### Kobiety – bez ograniczeń wiekowych

- I miejsce – Wiktoria Nowak
- II miejsce – Marta Krzyżoszczak
- III miejsce – Barbara Krajka



## SKANDALICZNIE ROMANTYCZNIE

13 lutego z okazji święta zakochanych GOKSiAL zorganizował koncert w skandalicznie romantycznym klimacie. Na scenie pojawili się wokaliści z gminy Pępowa, orkiestra „BIG BAND” pod dyrygenturą Ireneusza Chmielarczyka oraz zespół „Kto jak nie my”. Koncert został zadedykowany małej Zuzi ze Smogorzewa, która zмага się ze śmiertelnie groźną chorobą – SMA.



Hymnem tegorocznych walentynek stał się utwór *Bratnie dusze* wykonany przez wszystkich wokalistów. Na scenie zaprezentowali się: Klaudia Berger, Barbara Krajka, Marta Krzyżoszczak, Marta Kulawinek, Aleksandra Nowacka, Marta Pacanowska, Martyna Stóżyk, Alicja Szpurka, Roksana Rosa, Agnieszka Waleńska, Ireneusz Chmielarczyk, Adam Jarus, Tomasz Kopciński, Krystian Radajewski, Radosław Sobótka

i Dominik Szczęsny. Usłyszeć można było utwory takie jak: *Bombonierka, Tak bardzo wierzę w nas, Szukaj mnie, Bądź moim chłopakiem, Jej portret*. Cały koncert można nadal obejrzeć na YouTube, wystarczy wyszukać: „Koncert Walentynkowy GOKSiAL Pępowa”.

## SOKOŁY W AKCJI

W 103. rocznicę zakończenia powstania wielkopolskiego, czyli 16.02.2022 r., drużny i druhowie z pępowskiej drużyny Towarzystwa Gimnastycznego „Sokół” w Lesznie, pod opieką drużny Mirosławy Bigaj, we współpracy z poznańskim oddziałem IPN, zapalili 50 zniczy na 42 mogiłach powstańców wielkopolskich na obu pępowskich cmentarzach oraz w miejscach upamiętniających bohaterów zwycięskiego zrywu.

Akcja była ukoronowaniem wcześniejszych działań „Sokołów”, które opracowały plany obu cmentarzy z naniesionymi lokalizacjami powstańczych mogił oraz odtworzyły ich listę. Dzięki temu zainicjowane w 2018 r. przez p. Bogusława Janika i p. Jacka Ślaskiego, a wsparte przez ówczesnego wójta p. Stanisława Krysickiego dzieło znakowania mogił powstańczych będzie mogło być kontynuowane i służyć podtrzymywaniu pamięci o bohaterach powstania.

Dziękujemy wójtowi Grzegorzowi Matuszakowi za wsparcie akcji (pizza była pyszna!) i ks. proboszczowi Andrzejowi Drobińskiemu za wspólną modlitwę w intencji bohaterów powstania wielkopolskiego. Oprawę muzyczną wydarzenia w postaci dźwięków powstańczych piosenek płynących z głośników na dachu remizy OSP oraz dokumentację fotograficzną zapewnił GOKSiAL.



Poprzedniego dnia, 15.02.2022 r. pępowskie „Sokoły” wyruszyły rowerami do Skoraszewic, aby zapalić znicze dla powstańców wielkopolskich spoczywających na tamtejszym cmentarzu. Pamiątką z tej wyprawy jest zdjęcie z reprezentantami gościnnej społeczności skoraszewickiej szkoły i z panem wójtem.





## SŁODKIE PODZIĘKOWANIA

Wolontariusze kwestujący na najdroższy lek świata, którego pilnie potrzebuje chorująca na SMA Zuzia Sulecka ze Smogorzewa, pragną serdecznie podziękować wszystkim darczyńcom za wsparcie finansowe oraz za pyszne wypieki podczas trzech odsłon akcji charytatywnej. Czasu dla dziewczynki jest coraz mniej, jednak dzięki Waszej hojności cel jest coraz bliżej! Podczas Gminnych Mikołajek, Koncertu Walentynkowego i Kiermaszu Wielkanocnego na konto Zuzi wpłynęły niemałe sumy: 5.12.2021 r. udało się uzyskać 6 164,95 zł i 1 euro, 13.02.2022 r. zebrano 12 365,01 zł, a 27.03.2022 r. uzbierano 7 366,50 zł. W imieniu Zuzi – dziękujemy! Niech dobro, którym się dzielicie, wraca do Was ze zdwojoną siłą!



## COŚ DLA PAŃ, COŚ DLA PANÓW

W drugi weekend marca odbył się długo wyczekiwany koncert biesiady śląskiej z okazji Dnia Kobiet i Mężczyzn. Przez dwie godziny zgromadzonych zabawił zespół „DUO FENIX – DWA FYNIKI”: Krystyna Dubik i Waldemar Kołaczyk. Zespół istniejący od ponad trzydziestu lat wydał już 11 płyt, na których można znaleźć wiele przebojów zarówno w gwarze śląskiej, jak i w języku literackim. Słuchacze bardzo wysoko oceniają takie utwory jak: *Przeznaczenie*, *Kwiatuszk*, *Nasz Papa*, *Nojpiękniejsze miejsce* czy *Zaszczepimy się na miłość*. Podczas przerwy współorganizatorzy koncertu wręczyli wszystkim zgromadzonym paniom symbolicznego goździka, składając im ciepłe i serdeczne życzenia.



## PIERWSZY TAKI PIKNIK

19 marca w ogrodach proboszczowskich odbył się zorganizowany przez gminę Pępowa, parafię i GOPS piknik dla obywateli Ukrainy, którzy goszczą na terenie naszej gminy. Składamy serdeczne podziękowania wszystkim zaangażowanym w tę akcję. Tak niewiele potrzeba, by wywołać uśmiech na twarzach naszych braci i sióstr. Uczestnicy spotkania zostali poczęstowani gorącą zupą, kiełbaską z grilla i słodkościami. Najmłodszy mogli także zabawić się z animatorem. Dopisała w tym wyjątkowym dniu nie tylko pogoda – na piknik, którego celem było zintegrowanie społeczności ukraińskiej na terenie gminy Pępowa, przybyło 120 osób.

### Od Redakcji

Wieczorem 19 marca na gminną skrzynkę w popularnym portalu społecznościowym wpłynęła krótka wiadomość od obywatelki Ukrainy. – *Chcę podziękować przedstawicielom parafii i gminy Pępowa za to, że weszli w nasze położenie i odnieśli się do nas z taką troską i miłością. Bardzo dziękujemy – i dziękujemy Panu Bogu za takich ludzi jak Wy* – napisała.



## SZACH-MAT!

W niedzielę, 20 marca, GOKSiAL stał się areną Otwartych Indywidualnych Mistrzostw w Szachach i Warcabach o Puchar Wójta Gminy Pępowa. Turniej został rozegrany w trzech kategoriach – szachy, warcaby i warcaby do lat 12.



### WYNIKI

#### Warcaby do lat 12:

- I miejsce – Timur Barulin
- II miejsce – Jakub Plewa
- III miejsce – Szymon Momot

#### Warcaby:

- I miejsce – Stanisław Glura
- II miejsce – Paweł Buczak
- III miejsce – Barbara Momot

#### Szachy:

- I miejsce – Jacek Orzechowski
- II miejsce – Marek Norman
- III miejsce – Miłosz Stachowiak





## OSWAJANIE OGNI

28 marca odbył się finał gminny Otwartego Turnieju Wiedzy Pożarniczej. Do testu finałowego, który poprzedziły eliminacje szkolne, przystąpiło 9 osób. Uczestnicy musieli sobie poradzić nie tylko z częścią pisemną, ale też z pytaniami otwartymi, na które odpowiadali przed komisją. Młodzi adepci pożarnictwa doskonale wiedzą, że teoria to nie wszystko, dlatego na koniec zwiedzili strażnicę i ochocho zadawali pytania, pogłębiając tym samym swą wiedzę praktyczną.

### KLASYFIKACJA KOŃCOWA

#### Grupa młodszą (klasy 1-4)

1. Wojciech Nowacki
2. Rafał Kaczorowski
3. Kalina Stachowiak
3. Kacper Piotrowski

#### Grupa starsza (klasy 5-8)

1. Weronika Nowacka
2. Paulina Nowacka
3. Jakub Broda
4. Konstanty Grześkowiak
5. Szymon Dobrosz

Pierwsze dwie osoby z każdej grupy wiekowej awansowały do finału powiatowego, gdzie będą reprezentować naszą gminę. Życzymy powodzenia i trzymamy kciuki!



*Wielkanoc to czas otuchy i nadziei.  
Czas odradzania się wiary w siłę Chrystusa  
i drugiego człowieka.  
Życzymy, aby Święta Wielkanocne  
przyniosły pokój, radość oraz wzajemną  
życzliwość.  
By stały się źródłem wzmacniania ducha.  
Niech Zmartwychwstanie, które niesie  
odrodzenie, napełnia pokojem i wiarą;  
niech da siłę w pokonywaniu trudności  
i pozwoli z ufnością patrzeć w niepewną  
przyszłość...*

Życzy Dyrektor GOKSiAL  
z pracownikami

## WIELKANOCNE CACKA



Po kilkunastomiesięcznej przerwie spowodowanej pandemią powróciliśmy do naszej miłej tradycji – 27 marca odbył się kiermasz przedświąteczny zorganizowany wspólnie przez GOKSiAL i Stowarzyszenie „Ziołowiec Pępowo”. Wielkanocne wyroby i rękodzieło zaprezentowało łącznie 26 wystawców. Oprócz barwnych jajeczek, kurek czy zajaczków można było nabyć naturalne kosmetyki, wyśmienite miody czy aromatyczne sery zagrodowe. W przedśmionku odbywał się natomiast charytatywny kiermasz ciast na rzecz Zuzi Suleckiej.

## ZNANI I NIEZNANI. BIOGRAMY (4)

### STANISŁAW ROGALA (1895-1976)

Urodził się 26 października 1895 r. w Babkowicach jako syn Franciszka i Katarzyny z d. Krzyżoszczak. W latach 1901-1908 uczęszczał do szkoły elementarnej w Pępowie, a po jej ukończeniu pracował w gospodarstwie rodziców. Od 2 stycznia 1912 r. uczył się w Szkole Kupieckiej w Gostyniu, której nie ukończył z powodu wybuchu I wojny światowej.

Został powołany do armii niemieckiej i po krótkim przeszkoleniu wysłany na front zachodni, gdzie przebywał do 1 października 1918 r. Następnie przeniesiony na front wschodni. Tam doczekał końca wojny i wrócił ze swoją formacją do Züllichau (Sulechowa). 21 grudnia 1918 r. został zwolniony z wojska. Po powrocie do domu organizował na terenie parafii Pępowo oddział powstańczy, z którym udał się do Gostynia. Stamtąd – pisał w swoim życiorysie – pod dowództwem por. Talarczaka\* wyruszył w okolice Leszna.



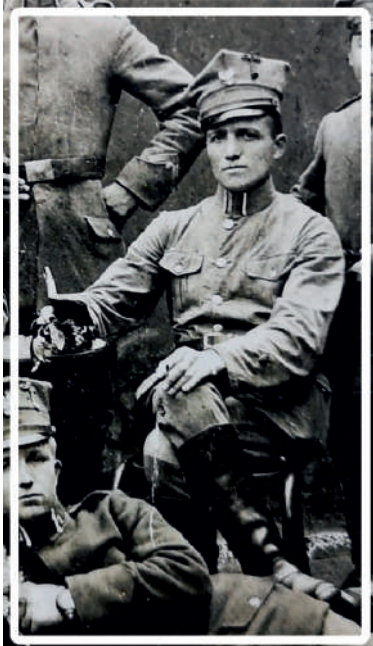
Stanisław Rogala w mundurze niemieckim ok. 1915







Walczył na odcinku Grupy „Leszno” (w marcu przeformowanej w 6 Pułk Strzelców Wielkopolskich), m.in. pod Kąkolewem. Po zakończeniu działań powstańczych 16 lutego 1919 r. pozostał w wojsku jako żołnierz zawodowy. Dalszą służbę odbywał na Froncie Wielkopolskim w 6 Pułku Strzelców Wielkopolskich (późniejszym 60 Pułku Piechoty).



Stanisław Rogala, Lida 1920

W marcu 1920 r. w ramach przygotowań do ofensywy na Ukrainie, udał się ze swoim pułkiem do Brodów we wschodniej Małopolsce. Odbył z nim cały szlak bojowy w wojnie polsko-bolszewickiej. W wojsku służył do 1928 roku, ostatnio jako starszy sierżant. W 1928 r. na własną prośbę przeszedł do Straży Granicznej (placówki w Zdunach, Uciechowie i Odolanowie), w której służył do 31 marca 1938 r., kiedy z powodu choroby został przeniesiony w stan spoczynku. W 1939 r. przeprowadził się z Odolanowa do Tomaszowa Mazowieckiego, gdzie pracował w fabryce sztucznego jedwabiu. W sierpniu 1939 r. został zmobilizowany do wojska. Po klęsce wrócił do Tomaszowa. W 1940 r. wstąpił do Związku Walki Zbrojnej (później Armii Krajowej). Brał udział w walkach z Niemcami pod Studzianną i Inowłodzem pod dowództwem



Stanisława Rogalowa

majora Henryka Dobrzańskiego „Hubala”. Rozkazem AK mianowany był oficerem szkoleniowym na terenie Tomaszowa i okolic. 28 lutego 1945 r. przybył do Chorzowa i ochotniczo wstąpił do oddziału Bezpieczeństwa Publicznego, gdzie pełnił służbę do maja 1945 r. Do 1955 r. pracował w Spółdzielni Jajczarsko-Mleczarskiej. Następnie przeszedł na emeryturę inwalidzką. W latach 1952-1962 pracował społecznie w Komitecie Blokowym nr 77 w Chorzowie.

Od 1 października 1949 r. należał do ZBoWiD-u. W 1972 r. mianowany podporucznikiem. Zmarł 25 września 1976 r. w Chorzowie.

Ożenił się w 1921 r. ze Stanisławą z d. Kościelniak (ur. 07.05.1901 r. w Drogosławiu koło Raszkowa, zm. 06.12.1983 r. w Chorzowie). Miał trzy córki: Eleonorę, Irenę i Halinę.



Stanisław Rogala jako działacz

Odnaczone: Krzyżem Walecznych (1921 r.), Medalem Dziesięciolecia Odzyskanej Niepodległości (1929 r.), Medalem Niepodległości (1938 r.), Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski i Krzyżem Partyzanckim.

*Opracował Bogusław Janik*

\*Chodzi tu najpewniej o sierżanta Marcina Talarczaka (w marcu 1919 r. mianowanego podporucznikiem), dowódcę plutonu w kompanii piaskowskiej, później dowódcę kompanii rezerwowej baonu „Pawłowice”. Co prawda w dokumencie sygnowanym przez chorzowski oddział ZBoWiD-u z 1963 r. pojawia się informacja, że dowódcą S. Rogali w powstaniu był „por. Talarczyk”. Jednak noszący to nazwisko sierżant Ignacy Talarczyk (1889-1945), który dowodził w składzie baonu gostyńskiego kompanią borecko-krobską na odcinku „Pawłowice”, nigdy nie był mianowany na stopień oficerski.

### Więści PĘPOWA Pismo Samorządu Gminnego Pismo Samorządu Gminnego

Redaguje zespół: Mirosława Bigaj, Bogusław Janik, Tomasz Gruetzmacher, Małgorzata Waleńska, Jagoda Kowalewska (redaktor naczelny), Maria Szelałowska, Barbara Krajka, Grzegorz Wabiński  
Skład: Jacek Ślaski

Wydawca i adres redakcji: Gmina Pępowa z siedzibą w Pępowie, ul. St. Nadstawek 6, 63-830 Pępowa, tel. 65 572 63 11

Cena reklam: 0,20 zł/cm<sup>2</sup> + VAT  
Druk: DRUKARNIA NOWAK - JAROCIN  
Redakcja nie odpowiada za treść materiałów nadesłanych i reklam.  
**Zapraszamy do współpracy.**

## Propozycje GMINNEJ BIBLIOTEKI PUBLICZNEJ



### Olga Rudnicka – *Zgiń, przepadnij*

Sensacja, kryminał. Od najmłodszych lat Tekli towarzyszy pech. Nie wiadomo, czy to kłątwa, czy też fatalne zrządzenie losu, ale nieszczęście dopada też każdego, kto się z nią zetknie – a przynajmniej taka opinia krąży w niewielkiej miejscowości, w której młoda kobieta mieszka od urodzenia. Sama Tekla walczy z fatum wszelkimi możliwymi sposobami. Regularnie odczynia uroki, odsuwając złe wydarzenia, nosi przy sobie przedmioty przynoszące szczęście i woreczki z ziołami, które mają odpuścić złe moce; mimo to biedaczka wydaje się chodzącym prawem Murphy'ego. Tuż przed trzydziestymi trzecimi urodzinami, Tekla tego samego dnia traci pracę, narzeczonego i najlepszą przyjaciółkę. Przez załamaniem nerwowym ratuje ją dawno niewidziana kuzynka, Dominika, która nie wierzy w żadnego pecha, dopóki samolot, którym miała polecieć, nie ulega nagłej awarii i lot zostaje przełożony. Wywołuje to kolejne reperkusje, a jedną z nich jest nieoczekiwane znaleziony trup...

### Ilchi Lee – *Nadzwyczajny mózg*

Najnowszy poradnik psychologiczny premierowo w naszej bibliotece! Jak w pełni wykorzystać potencjał swojego mózgu? Pięć kroków do usprawnienia systemu operacyjnego twojego mózgu! Nasz mózg to potężne narzędzie, dzięki któremu możemy zrobić wszystko i stać się tym, kim chcemy. Większość z nas nie potrafi jednak w pełni wykorzystać jego nieograniczonego potencjału. Ilchi Lee opracował prosty, lecz skuteczny program, który w wyjątkowy sposób łączy podejścia Wschodu i Zachodu do zdrowia i wszechstronnego rozwoju.

### Natasza Socha – *Zemsta*

Agata traci pracę w kancelarii prawnej. Popełniła tylko jeden błąd – w dała się romans z szefem. Zapewniał ją, że łączy go z żoną zimne wyrachowanie. Ale żona się dowiedziała o Agacie i... zażądała rozwodu. Szef obsypał ją kwiatami, a swojej asystentce wręczył wypowiedzenie. Zanim zdążyła coś powiedzieć, wylądowała za drzwiami biura z kartonem, z którego dyndało zdjęcie kota, zamocowane do klipsa osadzonego w serduszkach z pleksi. Kiedy wysiadła z windy, serduszko wypadło na kamienną posadzkę, rozbijając się w drobny mak. Agata nie chce wracać do rodzinnego domu, ale ofert pracy brak. No i każdy zadaje jej pytanie – „a na czym pani najlepiej się zna?”. Na popaprańcach, kłamcach, oszustach, manipulatorach? Tak. Jedyna jej szansa to firma specjalizująca się w otwieraniu oczu równie naiwnym jak ona kobietom. A że imię ma po słynnej autorce kryminałów, zakłada agencję detektywistyczną, specjalizującą się w demaskowaniu niewiernych mężów i nieuczciwych kochanków. Kawalerka jest zbyt mała, by mogła stać się jej biurem; Agata postanawia więc zaadaptować auto na swoje miejsce pracy... i tak oto Agencja Rozbitych Serc rusza z piskiem opon – czasem ku naprawę zagmatwanym historiom.

### WM. Paul Young – *Ewa*

Nowa powieść autora bestsellerowej *Chaty!* Kiedy na brzeg wyspy położonej pomiędzy naszym a następnym światem fale wyrzucają kontener, Jan Zbieracz znajduje w nim młodą kobietę – poobijaną, zmarzniętą i ledwie żywą. Z pomocą Uzdrowicieli i Uczonych Jan nadzoruje jej powrót do zdrowia i wkrótce odkrywa, że dzieli ona kod genetyczny z każdą znaną ludzką rasą. Nikt nie domyśla się, co będzie oznaczało jej przetrwanie... Nikt poza Ewą, Matką Żyjących, która nazywa ją „córka” i zaprasza do poznania prawdy o jej losach – a zarazem prawdy o nas wszystkich. *Ewa* to śmiała i bezprecedensowa

próba zgłębienia historii o Stworzeniu, wierna źródłowym tekstom oraz wynikiem wielowiekowych badań, a jednak pełna zapierających dech w piersi odkryć, które kwestionują tradycyjne wierzenia dotyczące tego, kim jesteśmy i jak zostaliśmy powołani do istnienia. Tak jak *Chata* pozwoliła czytelnikom odkryć osobistą, wolną od religii relację z Bogiem, tak *Ewa* przyniesie nam wyzwolenie od błędnych interpretacji, które zatruwają międzyludzkie relacje od czasów Edenu. Polecamy!

### Magdalena Ogórek – *Kat kłania się i zabija. Wächter-Heydrich-Menten*

Kontynuacja bestsellera *Lista Wächtera – generał SS, który ograbił Kraków* odpowiada na mnóstwo przemilczanych pytań. Dlaczego obraz Gustava Klimta *Złota Dama* nie był w latach 30. eksponowany w Wiedniu pod prawdziwym tytułem? Co watykański dygnitarz, abp Alois Hudal, miał wspólnego ze „ścieżką szczurów”, którą przemycano hitlerowskich zbrodniarzy do Ameryki Południowej? Czy profesorowie Uniwersytetu Lwowskiego musieli zginąć, bo posiadali kolekcje obrazów o wielkiej wartości artystycznej? Jak to możliwe, że zabójca Polaków i złodziej ich kolekcji po II wojnie światowej funkcjonował bezpiecznie jako 6. najbogatszy człowiek w Holandii? Czy naprawdę istnieje ODESSA, organizacja niegdyś pomagająca w ucieczce zbrodniarzy do Ameryki Południowej, a teraz handlująca dziełami sztuki, zrabowanymi ofiarom hitlerowskiego terroru? Reinhard Heydrich, Pieter Nicolaas Menten, Otto Gustav Wächter – czy pasja kolekcjonerska i osobisty udział w zbrodniach wojennych to jedyne wspólne mianowniki biografii nazistowskich oficerów?

## CO SŁYCHAĆ W BIBLIOTECE?

Nowy rok rozpoczęliśmy podsumowaniem starego i nagrodzeniem naszych najwytrwalszych i jednocześnie najstarszych czytelników drobnymi upominkami. Są to osoby, które bywają w bibliotece od zawsze, a mimo to uparcie dopytują o więcej nowych lektur. Cieszymy się, że możemy z Wami pracować! Podsumowania czytelnicznych zmagowań dotyczą również tych najmłodszych, którzy w minionym roku zapisali się do akcji „Mała książka – wielki człowiek” i już zdążyli uzbierać 10 naklejek i odebrać dyplomy – gratulujemy! Przypominamy, że akcja trwa cały rok i nadal zachęcamy do zapisu dzieci w wieku 3-6 lat.



Styczeń upłynął przede wszystkim pod znakiem ferii zimowych i bibliotecznych zajęć. Podczas pierwszego spotkania dzieci wykonały piękne prace plastyczne dedykowane dziadkom i wysłuchały bajek. W trakcie drugiego spotkania stworzyliśmy pejzaże zimowe z wykorzystaniem mąki, odwiedziliśmy koło podbiegunowe z Nelą – Małą Reporterką, rozwiązałyśmy arktyczną krzyżówkę, odszukaliśmy





zagubione bałwanki i ułożyliśmy tangram – zabawy było co niemiara!



W lutym świętowaliśmy Międzynarodowy Dzień Pizzy, Walentynki i Dzień Kota prawdziwie w naszym stylu, czyli z książką ręką. Biblioteka ozdobiona światełkami wyglądała magicznie i można się było tam zakochać w niejednej książce. Tak się złożyło, że w tłusty czwartek do pączka zaserwowano nam nie tylko kawę, ale i dramatyczne wiadomości z Ukrainy. W tym miejscu chcielibyśmy zachęcić do sięgania po ukraińsko-polskie materiały do nauki języka, które znajdziecie w naszej bibliotece.



1 marca obchodziliśmy Narodowy Dzień Pamięci Żołnierzy Wyklętych i tutaj również zachęcamy do poznania bibliotecznego księgozbioru, który jest pełen wspaniałych pozycji historycznych i reportażowych; śledzimy też nowości czytelnicze, aby stale wzbogacać swoją ofertę. Początek marca to także dobre wieści dla naszych czytelników, ponieważ od teraz biblioteka będzie dodatkowo czynna w pierwszą sobotę każdego miesiąca w godzinach 8.00-12.00 – serdecznie zapraszamy!

Maria Szelałowska

## WYDAWNICTWA SĄSIADÓW – „ROZNIK GOSTYŃSKI”



Ukazał się 8. numer „Rocznika Gostyńskiego”. Wydawcą tego periodyku jest Muzeum w Gostyniu – w chwili obecnej centrum badań regionalnych dla całej ziemi gostyńskiej. W ciągu siedmiu lat (pierwszy numer ukazał się w 2014 r.) pismo okrzepło i zyskało ok. 30 piszących, większość to mieszkańcy powiatu gostyńskiego. „Rocznik” zaskakuje swoją żywotnością. Nie starzeje się, co jest dziś problemem wielu innych regionalnych pism. Autorzy wyraźnie czują głód pisania

i robią to (piszą) z pasją, co dobrze wróży na przyszłość. Myślę, że zapału nie zabraknie. Redakcja stara się balansować między artykułami *stricte* naukowymi a publicystyką, co wychodzi pismu tylko na dobre.

Uwagę czytelników przykuje na pewno artykuł ks. Henryka Brzozowskiego CO r o obrazie Matki Boskiej Gostyńskiej. Bardzo cenny jest artykuł pana dr. Eugeniusza Śliwińskiego o udziale 60 Pułku Piechoty w wojnie polsko-bolszewickiej, w jego szeregach walczyło wielu pępowian, co najmniej dwóch oddało życie.

Godna polecenia jest praca pani Elżbiety Skorupskiej pt. „Stanisław Karłowski – człowiek wielu pasji”. Na razie ukazała się jej pierwsza część. Karłowski był dyrektorem Banku Przemysłowego we Lwowie, a od 1917 r. naczelnym dyrektorem Banku Handlowego w Warszawie. Był także pierwszym prezesem Związku Banków w Polsce. W 1920 r. nabył majątek Szelejewo w powiecie gostyńskim i poświęcił się rolnictwu. Przyjaźnił się z płk. Stanisławem Rostworowskim z Gębic. W latach 30. zasiadał w Senacie RP. 21 października 1939 r. został rozstrzelany przez Niemców na rynku w Gostyniu.

Nie da się tutaj wymienić wszystkich zamieszczonych w „Roczniku” artykułów, jest ich 21 na 281 stronach. Dodam tylko, że redakcja zamieściła dwie recenzje książek wydanych w Pępowie. Są to teksty – Bogusława Janika „In memoriam pępowskich proboszczów”, czyli recenzja książki *Anieli w niebo nieście mnie śmiało. Pamięci pępowskich proboszczów* w oprac. M. Bigaj oraz Aleksandra Wileckiego „A o żołnierzu powstańcu skrawki pamięci zostały”, czyli recenzja książki G. Roszaka, B. Janika i E. Śliwińskiego *Bronić ziemi ojców*.

Rocznik Gostyński można kupić w Muzeum w Gostyniu, cena 35 zł.

Bogusław Janik

## KSIĄDZ JÓZEFAT GIESZCZYŃSKI (1878 – 1961)

Na pępowskim przykościelnym cmentarzu znajduje się grób zasłużonego, utytułowanego księdza, który w Pępowie nie pełnił posługi kapłańskiej, ale z parafią był związany przez rodzinę swojej siostry.

**Ks. Józef** Józefat Gieszczyński urodził się 27 listopada 1878 roku w Kuklinowie, pow. Krotoszyn jako syn Władysława, rolnika, i Katarzyny z d. Okupnik. Zmarł 14 maja 1961 r. w Konarach, pow. Rawicz. Po ukończeniu szkoły podstawowej uczęszczał do gimnazjum w Krotoszynie, maturę zdał we Lwowie, a następnie studiował tam na Uniwersytecie Jana Kazimierza na wydziale filozoficzno-teologicznym. Święcenia kapłańskie otrzymał 2 sierpnia 1906 roku w katedrze lwowskiej z rąk współcześnie ogłoszonego świętym arcybiskupa Józefa Bilczewskiego, kanonizowanego w 2005 roku. Posługę kapłańską sprawował na ziemi lwowskiej (obecnie Ukraina i Rumunia). Jeden rok był katechetą i wikarym w Sasowie koło Złoczowa, a już w lipcu 1907 roku administratorem Fundu Moldawi na Bukowinie, gdzie przeważał element niemiecki. Rok później został mianowany administratorem parafii Bruckental koło Rawy Ruskiej, zamieszkałej przez niemieckich kolonistów, skąd zachowały się jego liczne zapiski dotyczące parafii i parafian. Miejscowość ta obecnie nie istnieje, została doszczętnie zniszczona w 1944 r. przez ukraińskich policjantów i oddział UPA.



Ks. kanonik Józefat Gieszczyński, w tle kościół w Wołkowie

W 1916 roku objął urząd proboszcza w Wołkowie koło Lwowa, gdzie pozostał do roku 1944. Jako proboszcz wołkowski wystawił w 1924 roku duży kościół murowany w stylu barokowym, wszystkie budynki beneficjalne, a w roku 1936 kaplicę murowaną dla polskiej ludności we wsi Siedliska. Prowadził kronikę parafii i spisał historię wsi do 1937 r. wydaną we Lwowie pt. *Parafia rzymsko-katolicka Wołków*. Parafia wołkowska była trudna, bo wymagała celebry w trzech kaplicach poza kościołem parafialnym i nauczania religii w sześciu szkołach, a wikarego do pomocy otrzymał dopiero w 1934 r. Była też trudna z powodów politycznych (I wojna światowa; konflikt z Rosją; walki o Lwów; ruchy nacjonalistyczne) oraz ze względu na niejednorodność wyznaniową i mieszaną narodowościową mieszkańców (Polacy, Niemcy, Ukraińcy).

W 1939 r. ks. Gieszczyński przeszedł udar mózgu. Czas II wojny światowej był dla tych terenów bardzo ciężki. Na drodze

życia skromnych, pracowitych mieszkańców Wołkowa stanął nacjonalizm i skrywana dotąd wrogość. Konflikty narodowościowe nie ominęły także parafii rzymskokatolickiej i cerkwi grekokatolickiej, które zaczęły wydzierać sobie wiernych. Niemcy wywozili na przymusowe roboty do Rzeszy, a kiedy weszli Sowieci, zaczęły się wywózki do azjatyckiej części ZSSR.



Dom parafialny w Wołkowie



Okładka książki ks. Gieszczyńskiego

Napady band faszystów ukraińskich na Polaków i bestialskie rzezie dokonywane na ludności polskiej spowodowały, że ks. kanonik Gieszczyński w 1944 r. przeniósł się do Gródka Jagiellońskiego i do Lwowa. Następnie przez kilka miesięcy przebywał w diecezji tarnowskiej. Wołków opuściły też mieszkające u księdza rodziny Grześkowiaków z Siedlca, które schroniły się tam z powodu wysiedlenia przez Niemców. Młodsza siostra księdza Katarzyna (ur. 1886 r.) była żoną Ignacego Grześkowiaka (Giełdy) z Siedlca.

W 1945 r. ksiądz przybył do Pępowa, gdzie do czasu powrotu Wałkiewiczów z wysiedlenia do Austrii zajmował ich mieszkanie w moim rodzinnym domu. Na jego życzenie o przyjęcie do pracy na terenie archidiecezji poznańskiej Kuria Metropolitalna w Poznaniu zleciła mu opiekę nad parafią w Zakrzewie w gminie Miejska Górka, pow. Rawicz. Mimo iż był już schorowany, z zapałem starał się podnieść stan duchowy swych parafian, przeprowadzał najkonieczniejsze naprawy kościoła i budynków plebańskich, szerzył kult maryjny oraz organizował okazałe odpusty ku czci Matki Boskiej Pocieszenia





w parafii będącej Sanktuarium Maryjnym Ziemi Rawickiej. Podeszły wiek i choroba księdza spowodowały, że 1 maja 1955 r. przeszedł w stan spoczynku i zamieszkał u swojej siostry w Hallerowie należącym do parafii Konary. Zmarł 14 maja 1961 r. Zgodnie z ostatnią wolą został pochowany na cmentarzu przy kościele w Pępowie.

Gorliwość i ofiarność w pracy duszpasterskiej w bardzo trudnych warunkach I wojny światowej została nagrodzona w 1920 r. nadaniem ks. Gieszczyńskiego tytułu kanonika i prawa noszenia krótkiej czarnej pelerynki przyszywanej do sutanny. W 1931 otrzymał przywilej rakiety (komży biskupiej) i mantoletu za wybudowanie kościoła parafialnego, gorliwość i pracowitość, a ze strony państwa otrzymał Złoty Krzyż Zasługi. Na złoty jubileusz kapłański w 1956 r. otrzymał tytuł radcy duchownego.



Grób ks. Gieszczyńskiego przy kościele w Pępowie

Historię polskich mieszkańców Wołkowa po 1937 r. dopisał Jan Minorowicz, wołkowiec, po powrocie z 15-letniego zesłania do Krasnojarskiego Kraju. Według jego informacji całą pozostałą polską parafię dwoma długimi pociągami przyprowadził do Polski wikary ks. Henryk Szymusik 12 kwietnia 1946 r. Osiedlili się w Kołczynie, pow. Sulęcín. W Wołkowie pozostał grób matki księdza Gieszczyńskiego, która tam zmarła.

Barbara Król

## ZATRZYMANE W KADRZE

Pan Józef Kmiecik z Gębic dostarczył do Redakcji z rodzinnego archiwum 2 niezwykle interesujące zdjęcia swego dziadka, Michała Kmiecika, który pochodził z Potarzycy, a ożenił się w Krzyżankach z Michaliną z domu Radojewska. Na pierwszym zdjęciu, zrobionym w czasie I wojny światowej, Michał Kmiecik stoi drugi z lewej w otoczeniu kolegów wcielonych wraz z nim do armii niemieckiej. Zdjęcie zrobione zostało prawdopodobnie w Rydzynie, gdzie były koszary kawalerii, w której służył Michał. Pytanie do czytelników „Więści Pępowa”, czy rozpoznają kogoś na tym zdjęciu? Podpowiemy, że wśród uwiecznionych na fotografii żołnierzy jest jeden ówczesny mieszkaniec Wilkonic. Odpowiedzi można przesyłać pocztą tradycyjną na adres Urzędu Gminy (w stopce)

lub pocztą elektroniczną na adres [rg@pepowo.pl](mailto:rg@pepowo.pl) – koniecznie z dopiskiem „Zatrzymane w kadrze”. Na dociekliwych czytelników czekają nagrody niespodzianki!



Na powyższym zdjęciu, zrobionym w okresie międzywojennym w gospodarstwie w Krzyżankach, Michalina i Michał Kmiecikowie siedzą pośrodku, w otoczeniu dziewięciorga swych dzieci; patrząc od prawej w pierwszym rzędzie widzimy kolejno ich najmłodszą córkę Janinę, syna Ludwika (ojca p. Józefa), między Michałem i Michaliną stoi ich wnuczka Cecylia (córka Ludwika), następnie ich syn Antoni (zmarł na tyfus krótko przed II wojną) oraz najmłodszy z braci – Stanisław. W drugim rzędzie stoją od lewej: Franciszek, Maria, Feliks, Katarzyna (zmarła jeszcze przed wojną) oraz Ignacy Kmiecikowie. Cała rodzina mieszkała początkowo w Krzyżankach w odziedziczonym po rodzicach Michaliny gospodarstwie. Michalina jako jedyna z 15 rodzeństwa pozostała przy życiu, była więc jedyną spadkobierczynią gospodarstwa Radojewskich w Krzyżankach. Jej rodzice, z wdzięczności, że opatrność Boża uchroniła ich córkę przed przedwczesną śmiercią, ufundowali w Krzyżankach figurę Matki Bożej w małej kapliczce, którą zniszczyli Niemcy w czasie okupacji. Zdjęcie tej kapliczki opublikowane zostało w numerze 67. „Więści Pępowa” z 1999 r., w rubryce „Zatrzymane w kadrze”.

Mirosława Bigaj

## KĄCIK POETYCKI. ROK 1984

Krótką sceną zaobserwowaną 30 czerwca 1984 roku na dworcu autobusowym w Lesznie stała się dla dwudziesto- paroletniego wówczas Aleksandra Wileckiego impulsem do napisania wiersza. Akurat przyjechał do rodzinnego miasta z Monachium (z bogatych Niemiec do zdławionej Polski), lecz jeszcze tego samego dnia postanowił udać się w prywatnej sprawie do Ponieca. Po południu przyszło mu tkwić na zatłoczonym dworcu PKS-u w Lesznie: ludzie wracali z pracy do domów, podobnie jak młodzież szkolna po zajęciach, samochodów prywatnych było wtedy niewiele. Co go uderzyło, po sześciu miesiącach nieobecności w kraju, to były szare, zatroskane twarze bez uśmiechu czy jakichkolwiek oznak radości. W autobusie, który wyjeżdżał właśnie w trasę, ujrzał w tylnej jego szybie małe, może dwuletnie dziecko klęczące na oparciu z rączkami rozpostartymi na tej szybie. Scena ta wydała mu się symboliczna w odniesieniu do przyszłości całego narodu i, jak pisze w swoich notatkach, postanowił ją utrwalić. Resztę niechże czytelnik sobie dopowie.

Pana Aleksandra Wileckiego poznałem przeszło trzy lata temu. Na prośbę Gabriela Roszaka napisał dla nas recenzję książki *Bronić ziemi ojców*. A. Wilecki zaskoczył nas swoją erudycją, wszechstronnością, rzadko spotykaną przenikliwością czy łatwością, z jaką porusza się po zagadnieniach z literatury, muzyki i sztuki. Ma przy tym niezłe pióro i naturalny dar myślenia symbolicznego. Od razu starałem się też zachęcić go do współpracy z „Więściami Pępowa”, następnie z „Rocznikiem Gostyńskim”. Co mi się udało. Pan Wilecki zresztą mocno jest zakorzeniony w ziemi pępowskiej. Stąd pochodzili jego rodzice. Tutaj mieszka wielu jego krewnych. Ma więc o czym pisać.

Do wierszy tego autora na łamach naszej gazety jeszcze wrócimy.

Bogusław Janik

## PO PRZYJEŹDZIE Z MONACHIUM, TEGO SAMEGO DNIA JADĘ AUTOBUSEM DO PONIECA

Dziecko czołem tłucze o szybę  
W geście ukrzyżowanego rozprostowując ręce  
Dokładnie tak, jak gdyby  
Orientowało się w oczekującej je męce.

Przypomina z akwarium wyskakującą rybę,  
Zapatrzoną w swą prawa do życia rację.  
Jedyne zaś prawo obejmuje życie w dyby,  
A ryba konwulsjami ożywia posadzkę.

Dzieciak będzie rósł i nie dawał za wygraną  
– za szklanym kloszem widzi pejzaże niezamknięte  
I możliwości nieprzebrane: ale grożą rany cięte,  
Więc jako dorosły będzie głową bił nie w szybę,  
lecz w ścianę.

Aleksander Wilecki

30 VI 1984 r., gdzieś za Moraczewem.

(1 VII 1984 r. maszynopis)

## WSTĘP DO NIEPUBLIKOWANEJ PRACY

*SPIS POWSTAŃCÓW WIELKOPOLSKICH  
I ŻOŁNIERZY 1918-1919 ROKU  
Z PĘPOWA I OKOLIC ORAZ WYBRANE ŻYCIORYSY  
(cz. II)*

W sporządzonym przeze mnie Spisie znalazło się 229 powstańców i żołnierzy, ale status co najmniej siedmiu (oznaczonych gwiazdką przy nazwisku) jest niejasny. Dane kilku z nich zaczerpnąłem, m.in. ze Spisów członków Związku Weteranów Powstań Narodowych Rzeczypospolitej Polskiej, znajdujących się w zasobach Archiwum Państwowego w Poznaniu. Związek ten skupiał w 1937 r. ok. 23 tys. członków i choć w praktyce przystępowali w jego szeregi prawie wyłącznie powstańcy wielkopolscy, statut pozwalał na przyjmowanie np. powstańców śląskich, hallerczyków, dowborczyków, legionistów i peowiaków. Nie wszystkich więc członków Związku należy utożsamiać z powstaniem wielkopolskim, o czym wielu badaczy zapomina. Na mojej liście zaliczam ich więc, trochę asekuracyjnie, do kategorii „żołnierze 1918-1919”, np. hallerczyków: Wojciecha Filipowiaka (pracownika kolejowego w Pępowie) i Stanisława Spruttę (urodzonego w Pępowie). O statusie co najmniej kilku „żołnierzy 1918-1919”, m.in. Stanisława Łagodźkiego (urodzonego w Siedlcu), i Franciszka Spruty (urodzonego w Gębicach) właściwie nic nie wiem. Jest jeszcze hallerczyk Antoni Busz (urodzony w Magdalenkach), któremu przypisuje się udział w powstaniu. Można by oczywiście żołnierzy o niedookreślonym statusie skreślić z listy, ale uważam, że i tak jesteśmy im winni pamięć. W 1959 roku w Kole ZBoWiD-u w Pępowie sporządzono dokument pt. Spis imienny zmarłych powstańców z Pępowa i okolicy, liczący 31 nazwisk. I na tej liście na poz. 10. odnajdujemy również Antoniego Busza, co zasiewa kolejną wątpliwość. Czy hallerczyk Busz brał udział w powstaniu wielkopolskim? Gdzie Rzym, gdzie Krym – ciśnię się na usta odpowiedź. A może jednak! W 2018 r. tworząc, z okazji 100. rocznicy wybuchu powstania wielkopolskiego, treść napisu na pomniku Serca Jezusowego w Pępowie, gdzie znajdują się także tablice z 224 nazwiskami uczestników (w założeniu) powstania, napisałem wyraźnie, że jest to miejsce „Pamięci Bohaterów 1918-1919 z Parafii Pępowa i okolic” [nie tylko powstańców wielkopolskich]. Chciałem w ten sposób uniknąć wszelkich sporów dotyczących statusu widniejących na tablicach osób, przecież wszyscy oni walczyli o Niepodległość.

Podstawowym kryterium wpisania na listę powstańców wielkopolskich i żołnierzy 1918-1919 roku z Pępowa i okolic było urodzenie na terenie obejmującym dzisiejszą gminę Pępowa. I tych dzielimy na dwie grupy. Część z nich spędziła tu prawie całe swoje życie, m.in.: Paweł Kaczorowski, Władysław Knuła, Jan Krajka, Ignacy Lewandowski i Jan Troczyński. Drudzy wywędrowali stąd w dzieciństwie lub w młodości, m.in.: Edmund Draheim, Józef Gościański, Michał Klepacki, Jan Kasprzak, Ludwik Marszałek, Franciszek Rejek i Władysław Sobecki. Ale są też tacy, którzy przywędrowali do Pępowa i okolic w różnych latach jako dojrzałe osoby i zostali aż do śmierci, m.in.: Franciszek Roszak, Wojciech Sobański, Brunon Olejnicki, Stanisław Stelmaszyk i Stanisław Sędłak. W Spisie





znaleźli się także powstańcy, którzy czasowo pracowali i mieszkali na terenie gminy Pępowo, m.in.: Józef Baranowski, Antoni Jackowski, ks. Józef Malczewski, Michał Mycielski czy Bogdan Chudziński, nauczyciel z Pasierb, który w marcu w stopniu podporucznika przejął dowództwo nad 9 kompanią 11 Pułku Strzelców Wielkopolskich. Wreszcie ostatnią grupę stanowią powstańcy, którzy mieszkali na terenie gmin ościennych, ale byli członkami pępowskich kół Związku Weteranów Powstań Narodowych RP, później Związku Powstańców Wielkopolskich czy ZBoWiD-u, są to: Jan Hądzlik, Jan Krzyżosiak, Jan Marciniak, Stanisław Markowiak i Józef Orzechowski.

Ochotnicy i poborowi z Pępowa i okolic byli w powstaniu niemal wszędzie. W przeddzień wybuchu powstania wśród ochraniających wizytę Paderewskiego w Poznaniu był Ludwik Markowski z Dąbia. Następnego dnia w rozbrajaniu niemieckiej policji w Poznaniu uczestniczył Stanisław Kupczyk z Czeluścina, a w obsadzaniu koszar przy ul. Solnej – Józef Gościański z Siedlca. 5 stycznia 1919 r. w brawurowym ataku na stację lotniczą na Ławicy wyróżnił się pochodzący z Pępowa Stanisław Troczyński. Nieco później Cyprian Błażejczyk z Pępowa uczestniczył w oswobodzeniu Wolsztyna, Zbąszynia i Międzychodu. Z kolei pochodzący z Pasierb Jan Tatarek brał udział w walkach pod Zbąszyniem, Czarnkowem i Rynarzewem. Na odcinku Grupy „Leszno” walczyli m.in.: Stanisław Faustyniak z Czeluścina, Michał Gembiak z Ludwinowa, Andrzej Knuła z Gębic, Stanisław Rogala z Babkowic i Jan Troczyński z Pępowa. Franciszek Nowicki z Krzyżanek walczył na odcinku Nakło – Białośliwie, a długoletni mieszkaniec Pępowa Wojciech Sobański – pod Szubinem. Pod Miejską Górką i Rawiczem krew przelewali m.in.: Ludwik Marszałek z Babkowic, Józef Grześkowiak z Siedlca, Antoni Sobczak ze Skoraszewic, Franciszek Suchanecki ze Skoraszewic, Franciszek Wujczak z Krzyżanek. W okolicach Krotoszyna walczyli m.in.: Michał Klepacki rodem z Wilkonic, Jan Matuszewski z Babkowic i Antoni Matuszkiewicz również z Babkowic. Do 1 Pułku Ułanów Wielkopolskich (późniejszy 15 Pułk Ułanów Poznańskich), który walczył na różnych odcinkach frontu powstańczego, zaciągnęli się pochodzący z okolic Pępowa: Marian Przędzik z Gębic, Stanisław Śląski (II) z Pasierb, Franciszek Waszyński (II) z Gębic i Jan Witczak z Pasierb. 27 grudnia 1918 r. Marcin Szlachetka z Babkowic brał udział w oswobodzeniu Pleszewa i zajęciu dworca pod dowództwem ppor. Ludwika Bocińskiego. W tym samym dniu wyruszył z kompanią pleszewską pod dowództwem ppor. Feliksa Pamina do Poznania, gdzie uczestniczył m.in. w zabezpieczeniu dworca i w blokadzie Kaponiery...

Dokładnej liczby osób zaangażowanych w powstanie wielkopolskie z Pępowa i okolic nie poznamy już chyba nigdy. I dotyczy to nie tylko biorących bezpośredni udział w walce zbrojnej. Dziś już nie sposób ustalić nazwisk osób, które zaopatrywały powstańców w żywność, organizowały transport, pomoc medyczną i sanitarną, naprawiały mundury, gotowały posiłki, roznosiły meldunki. W tej grupie były też kobiety. Nie znamy nawet personelu szpitalika w Pępowie, poza Elżbietą Lisiakówną (Matuszkiewiczową) z Gębic i Stefanem Kuczyńskim

ze Smolic. Jakies nazwiska pojawiają się co prawda w źródłach, ale są dziś trudne do zidentyfikowania: Heinschowa (zapewne żona Ludwika), Helena Kobylska (?), Krajkowa (może być Marianna albo Agnieszka) i Musiałowska (?). Mimo usilnych starań, nie udało mi się ustalić danych części osób z obsady szpitala w Skoraszewicach. Nie wiemy nic o zatrudnionych tam siostrach elżbietankach z Krobi. Postać niezidentyfikowaną pozostaje wymieniany w źródłach sanitariusz Aleksander Pławgo, podobno z zawodu kucharz. Ale wspominam za to Irenę Sypniewską, córkę właściciela majątku Skoraszewice, która opatrywała rannych. Celowo używam jej nazwiska panieńskiego. Na liście zmarłych powstańców Koła ZBoWiD-u w Krobi sporządzonej w czasach głębokiego PRL-u figurują niezidentyfikowani powstańcy, którym przypisuje się skoraszewickie pochodzenie: Jan Łuczak (zm. 1972), Jan Andrzejewski (zm. 1939) i Franciszek Naglak (zm. 1922), a o których nie słyszeli najstarsi mieszkańcy wsi, i nie wymieniam ich w Spisie. Niemniej jednak sprawa wymaga wyjaśnienia.

*Bogusław Janik*

\* E. Śliwiński, *Udział kobiet w Powstaniu Wielkopolskim 1918-1919 Na przykładzie frontu południowo-zachodniego*, <https://pw.ipn.gov.pl/pwi/historia/oddzialy-powstancze/11101>. Dostęp 28.04.2021.  
<https://www.google.com/search?client=firefox-b-d&q=wojskowe+biuro+historyczne>.



Antoni Celka, ur. 1900, powstaniec wielkopolski z Ludwinowa. Zdjęcie ze zbiorów <http://gaso-gostyn.pl/zdjecia.htm>

## ZBLIŻAJĄ SIĘ KOLEJNE ŚWIĘTA WIELKANOCNE

Dla pań, słuchaczek Uniwersytetu Trzeciego wieku w Pępowie, będą one sześćdziesiąte, siedemdziesiąte, a nawet ponad osiemdziesiąte. Spotkania przy kawie dały impuls do wspomnień z dzieciństwa. Niektóre zwyczajnie odeszły w niepamięć, inne przetrwały do dzisiaj – niektóre w nieco zmodyfikowanej formie. Co w naszych rodzinnych domach było najważniejsze w tym świątecznym okresie, co sprawiało nam – dzieciom – największą radość?

Lata minęły, a my zgodnie z tradycją nadal święcimy pokarmy, malujemy pisanki, zanosimy palemki do kościołów i oblewamy się wodą w lany poniedziałek. Czas Wielkiego Tygodnia to Triduum Paschalne i wielkie przygotowanie domostw do nadchodzących świąt. – *Obowiązkowo należało wymienić słomę w siennikach, zmienić pościel, wysprzątać każdy kącik. Zadymione przez zimę ściany kuchni bielono wapnem z dodatkiem „modrego”* – wspominają Bogunia i Marysia. Mariola opowiada, że w jej rodzinnym domu musiały być wyprane, wykrochmalone i wyprasowane (ponaciągane) wszystkie bawełniane koronkowe serwetki, obrusy, firanki i narzuty na łóżka – a było ich bez liku. Porządki należało skończyć do Wielkiego Czwartku.

Potem już tylko przygotowywanie jadała. – *Babki, mazurki, serniki, placek z galaretką i na kruchym spodzie, w większości domów także tort, obowiązkowo czekoladowy* – wylicza Gabrysia. Danusia dodaje, że drożdżowe babki nie mogły dostać przeciągu – po wyjęciu z pieca chowano je nawet pod pierzynę. Ciasto przygotowywano w domu, ale nie w każdym był dobry piekarnik, zatem noszono je do pieczenia do najbliższej piekarni.

Kolejnym przyjemnym symbolem świąt był i jest Zając Wielkanocny, który w Wielki Czwartek przynosił słodczyce do przygotowanych przez dzieci gniazdek wyłożonych siankiem lub pociętymi drobno bibułkami. Wystawiano je pod drzwiami lub w ogrodzie. Jak wspomina Ala, z samego rana, bez względu na pogodę, jeszcze w piżamkach dzieci prześcigały się, kto pierwszy. Obie Ewy opowiadają, że u nich Zając przychodził w sobotę. Kto zgadnie, dlaczego?

– *Wielki Piątek rozpoczynał nieco psotny zwyczaj, tzw. „Boże Rany”* – wspomina Basia. Wcześniej z rana, najczęściej rodzice budzili swoje zaspane dzieci okrzykiem „Za Boże rany biją barany!” i smagali je wtkami po odsłoniętych nogach. Zwyczaj ten nawiązywał do biczenia Chrystusa. W Wielki Piątek wszyscy katolicy są zobowiązani do zachowania postu. – *Dawniej nie można było w tym dniu nawet piec ciasta, aby nie obliźać łyżki* – opowiada Basia. W wielu domach jadło się tego dnia tylko chleb z olejem lnianym. Post obowiązywał również w Wielką Sobotę. W tym dniu po wsi biegali chłopcy z kołatkami (klekotkami) i przeganiali Judasza, a w Kobylinie, gdzie mieszkała Emila, towarzyszył im również hałasujący „gregot”.

Wielka Sobota to szczególny dzień. Tego dnia wierni odwiedzają grób Jezusa, w kościołach tradycyjnie święci się pokarmy. Obrzęd ten dawniej odbywał się również w domach wiernych, przy czym poświęcone miały być wszystkie pokarmy, które miały zostać spożyte w Niedzielę Wielkanocną. Marysia wspomina, że w Magdalenkach, w domu p. Turbańskich przygotowywano wystawny stół, pełen najróżniejszych wielkanocnych smakołyków. Sąsiedzi przynosili swoje koszycki, przyjeżdżał ksiądz i święcił pokarmy. Po śmierci gospodyni tradycja święcenia u jednego z gospodarzy została zmodyfikowana i co roku odbywało się to w innym domu. Ewa również pamięta suto zastawiony stół u sąsiadów oraz to, że ministrantów na prośbę proboszcza obdarowywano jajkami. Ze święconką chodziły dzieci albo jedno z nich, a Ola pamięta, że zawsze miała na sobie w tym dniu nowe buty.

Adoracja Grobu Pańskiego w Sobotę Wielkanocną odbywała się w asyście warty wystawianej przez strażaków. W parafii, z której pochodzi Ewa, wyglądało to jednak inaczej. Wyznaczone przez proboszcza grupy wiernych modliły się w godzinnych dla nich przeznaczonych. W godzinach popołudniowych byli to uczniowie starszych klas miejscowej szkoły. Parafianie z najbardziej oddalonej od kościoła wioski adorację rozpoczynali o piątej w niedzielny poranek i kończyli w momencie rozpoczęcia Mszy Rezurekcyjnej, która wraz z procesją trwała około półtorej godziny. Panie zgodnie twierdzą, że na tej mszy gromadzili się prawie wszyscy parafianie.

Po powrocie do domu zasiadano do suto zastawionego stołu, na którym oprócz święconki pojawiały się duże ilości jaj, kiełbas i szynki, gotowanych na wolnym ogniu przez całą sobotę, w towarzystwie sałatki jarzynowej i ciast. Potrawy te pozostawały na stole przez całe święta. Nad wszystkim królował baranek z masła z chorągiewką. Bogunia wspomina, że zdarzały się konkursy w jedzeniu jaj. Sama przyznaje się do dwunastu, a kuzyn, który ją pokonał, zjadł ich siedemnaście przez dwa dni. Pozostałe po święconym skorupki jaj i bukszpan były palone.

Uroczystości wielkanocne zamykał Wielki Poniedziałek. W drugie święto rolnicy wychodzili albo wyjeżdżali w pole i dla lepszego plonowania święcili je wodą święconą za pomocą kropidła wykonanego z kłosów zeszłorocznego zboża. Również tego dnia, o czym opowiada Marysia, po porannej mszy gospodarze urządzali wyścigi bryczek. Który pierwszy dotarł do swojej wsi, mógł liczyć na to, że pierwszy skończy żniwa.



Wielki Poniedziałek zwany jest też lanym poniedziałkiem, a to od bardzo starego zwyczaju oblewania się wodą dla zabawy lub „dla obmycia grzechów”. Chłopcy starali się oblać wodą jak najwięcej dziewcząt, bo to wróżyć im miało pomyślny rok. Dziewczęta niby uciekały, ale dobrze znały wróżbę... Sucha panna nie miała co liczyć na powodzenie w miłości. – *Było to niezłe śmigusowe szaleństwo* – mówi Bogunia. Wodę czerpano ze studni, a do polewania służyły po prostu wiadra. – *W Magdalenkach* – wspomina Danusia – *w drugie święto odwiedzali mieszkańców Smolorze (diabeł, anioł, chłop, baba, kominiarz...), którzy składali życzenia i „zbiali” jajka.*

A my, zgodnie z tradycją, zaprosimy w Wielkanocny Poniedziałek swoich bliskich: dzieci, wnuki i prawnuki, wyłączmy telewizory, laptopy, smatfony, tablety i telefony. Opowiedzmy im, jak kiedyś świętowano. Sprowokujmy młodych do pytań. Niech pytają – dopóki jest kogo pytać i dopóki ma kto na te pytania odpowiadać.

*Spokojnych Świąt Wielkanocnych w imieniu słuchaczek Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Pępowie życzy sekretarz stowarzyszenia E. M.*



## Zespół Szkół Ogólnokształcących i Zawodowych im. Ziemi Pogorzelskiej

### OFERTA EDUKACYJNA 2022/2023

#### Szkoły dzienne:

- Liceum Ogólnokształcące
- Technikum kształcące w zawodach:
  - # Technik logistyk
  - # Technik informatyk
  - # Technik ekonomista
  - # Technik agrobiznesu
- Branżowa Szkoła I Stopnia  
(wybór zawodów zgodny z klasyfikacją zawodów szkolnictwa branżowego)



#### Szkoły zaoczne:

- Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych
- Szkoła Policealna kształcąca w zawodach:
  - # Technik BHP
  - # Technik administracji
- Centrum Kształcenia Ustawicznego:
  - # Rolnik
  - # Technik agrobiznesu
  - # Technik logistyk
  - # Technik rachunkowości
  - # Technik informatyk
  - # Technik spedytor

Zapewniamy dojazd do szkoły na trasie:  
Pogorzela - Borek Wilkp.      Pogorzela - Pępowo

ul. Krobska 19, 63-860 Pogorzela    tel. 65 5734405    tel/fax. 65 5734815  
www.pogorzela.edu.pl    email: zsoizpogorzela@wp.pl

## WIOSNA W PASIECE



Przyleciały już żurawie, kwitną przebiśniegi i krokusy, zakwitł również podbiał. Pyli leszczyna, wierzba, brzoza i topola. Wszystko to znaczy, że wiosna nadeszła.

Po zimie pszczelarz z utęsknieniem oczekuje pierwszego oblotu pszczół, na podstawie którego może wstępnie ocenić stan rodziny pszczelej po zimowli. Przed pierwszym oblotem pszczelarze wyczyścili już dennice z zimowego osypu (tj. martwych pszczół, które nie przeżyły zimy) i przygotowali poidła z wodą. Na wiosnę czysta woda na pasieczysku jest na wagę złota; jeśli spragnione pszczoły nie będą miały jej pod dostatkiem, będą jej szukać i mogą trafić na wody zanieczyszczone.

Gdy tylko temperatura podniesie się do ok. 15 stopni, pszczelarze wykonują tzw. przegląd wiosenny, w którym szczególną wagę przywiązują do stanu zapasów (pokarmu) po zimie, który powinien wynosić ok. 5-6 kg na jedną rodzinę.

Na wstępie wspomniałem o podbiale, którego przekwitnienie jest niejako wyznacznikiem zakwitania innych bardzo ważnych dla pszczelarza roślin miododajnych. Szacuje się, że ok. 30-32 dni po przekwitnięciu podbiału zaczyna kwitnąć rzepak. Na naszym terenie rzepak jest główną

wiosenną rośliną pożytkową. Przed rzepakiem kwitnie jednak wiele roślin ważnych dla pszczół, w tym te wspomniane na początku artykułu, jak również drzewa i krzewy owocowe. Z jednych pszczoły przynoszą pyłek, a z innych – nektar, co pszczelarze nazywają pożytkami rozwojowymi, ponieważ przybytek wiosennego nektaru i pyłku pobudza matkę do składania jajeczek, a rodzinę – do wychowu kolejnego pokolenia pszczół robotnic gotowych do zbioru miodu. Pozwolę sobie zacytować *Stary Testament*: „Mała jest pszczoła wśród latających stworzeń, lecz owoc jej ma pierwszeństwo pośród słodczy” (Syr 11, 3).

Podczas niedawnej niedzielnej przejażdżki rowerowej odwiedziłem babkowicki „Kolek” – miejsce wysiłkiem mieszkańców Babkowic – a przede wszystkim sołtysa – niezwykle urokliwe, a do tego urządzone nie tylko z myślą o odpoczynku dla mieszkańców Babkowic, ale również przyjazne pszczołom. Znajduje się tam łąka kwietna, uliki dla murarek i innych zapylaczy oraz szpaler drzew miododajnych. Efekt finalny będzie co prawda widoczny dopiero wtedy, gdy to wszystko zakwitnie, ale już teraz polecam to miejsce jako cel pieszych i rowerowych spacerów, połączonych z obserwacją budzącej się do życia przyrody.

Na nadchodzące święta życzę wszystkim dużo zdrowia, aktywności na świeżym powietrzu, obserwacji flory i fauny, smacznego jajka i oczywiście – obfitego dyngusa.

Prezes Koła Pszczelarzy  
Jerzy Ptak

# ECHO SZKOŁY

Szkoła Podstawowa w Pępowie

## W CYFROWEJ SZKOLE



Szkoła Podstawowa w Pępowie bierze udział w projekcie „Cyfrowa Szkoła Wielkopolsk@ 2020”, który skierowany jest do wszystkich typów szkół i obejmuje swoim działaniem 600 placówek z terenu Wielkopolski. Celem projektu jest wdrożenie do szkół programów rozwojowych w zakresie technologii informacyjno-komputerowej (TIK). Uczniowie ze szkół podstawowych biorą udział w zajęciach realizowanych metodą projektu z wykorzystaniem nowoczesnych narzędzi dydaktycznych oraz TIK.



Uczniowie klas IV i V Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Pępowie uczęszczają na zajęcia pozalekcyjne, w ramach których rozwijają swoje kompetencje cyfrowe: budują roboty z klocków LEGO i programują je, rozwiązując napotymane problemy, grają w edukacyjną grę „Scottie Go! Edu” połączoną z interaktywnym kursem programowania oraz tworzą własne gry komputerowe i wymieniają się doświadczeniami. Ponadto uczniowie wykonują gazetki, laurki, oraz plakaty. Utworzyli też escape room na platformie genial.ly oraz quiz o gminie Pępowa.

Projekt „Cyfrowa Szkoła Wielkopolsk@ 2020” otwiera przed uczniami nowe możliwości, które z pewnością okażą się przydatne także po zakończeniu przewidzianych w nim działań. Projekt „Cyfrowa Szkoła Wielkopolsk@ 2020”, zwyciężył w Plebiscytcie „Szukamy Żółtych Gwiazd”, organizowanym przez Agora S.A.

Katarzyna Twardowska

Zachęcamy do rozwiązywania quizu o Pępowie stworzonego przez uczniów: <https://tiny.pl/9n4kb>

...oraz rozwiązania escape room: <https://tiny.pl/9n4kv>

...jak i zapoznania się z gazetką, którą stworzyli uczestnicy projektu:

[https://www.pepowo.edu.pl/zdjecia/2021\\_2022/CSWgazetka.pdf](https://www.pepowo.edu.pl/zdjecia/2021_2022/CSWgazetka.pdf)

## DZIEŃ JĘZYKA OJCZYSTEGO

Od 1999 roku na całym świecie obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego, który przypada 21 lutego. Święto ma za zadanie przypominać wszystkim narodom, jak ważny jest szacunek do języka ojczystego. Język polski jest naszym symbolem narodowym i wszyscy powinniśmy dbać o jego poprawność. Pielęgnujmy i szanujmy mowę ojczystą nie tylko od święta, ale i na co dzień.





W tym roku uczniowie klas IV-VIII mogli uczestniczyć w różnych działaniach zaproponowanych przez nauczycieli języka polskiego. Wszyscy uczniowie przystąpili do klasowych eliminacji szkolnego konkursu o tytuł „Mistrza Ortografii”. Na podstawie napisanego dyktanda przygotowanego przez nauczycieli polonistów najlepsi współzawodniczyli w finałowym etapie w różnych przedziałach wiekowych. Finałiści zmierzli się z tekstem wymagającym wyjątkowej czujności w zakresie znajomości reguł polskiej pisowni. Bezbledne pisanie i przyswajanie zasad ortograficznych jest coraz trudniejszą sztuką dla uczniów, dlatego zwycięzcom należą się szczególne gratulacje.

W poszczególnych kategoriach tytuły „Mistrza Ortografii” i „Wicemistrza Ortografii” zdobyli:

Klasy IV: „Mistrz Ortografii” – Rafał Kaczorowski (IV a),  
Wicemistrz – Krzysztof Pazoła (IV b)

Klasy V: „Mistrz Ortografii” – Bartosz Stachowiak (V b),  
Wicemistrz – Wojciech Wyzujak (V a)

Klasa VI: „Mistrz Ortografii” – Anastazja Szałata (VI a)

Klasy VII: „Mistrz Ortografii” – Olga Przybyłka (VII c),  
Wicemistrz: Anna Adamiak (VII c)

Klasy VIII: „Mistrz Ortografii” – Nikola Ptak (VIII d),  
Wicemistrz – Fabian Grzymisławski (VIII b)

Na drzwiach niektórych sal lekcyjnych pojawiły się w tym dniu kartki z sentencjami i poleceniami do gry językowo-literackiej „Tropem myśli”. Poruszając się po szkole zgodnie z zapisanymi wskazówkami, uczniowie (klasy VII i VIII) mieli za zadanie odczytać hasło na podstawie ukrytych wyrazów, podać imię i nazwisko autora oraz znaleźć o nim dodatkowe informacje.

Uczniowie klas VII i VIII mogli również sprawdzić swoją wiedzę i umiejętności polonistyczne w „Quizie językowym”. Niewielu może pochwalić się dobrą „formą językową” i wycuciem językowym. Najlepiej (bezblednie) poradzili sobie: Zofia Bzodek, Natalia Ficek, Ewa Marciniak, Fabian Grzymisławski (VIII b), Nikola Ptak i Szymon Dobrosz (VIII d). Jeden błąd popełnili: Maja Roszak (VII c), Fabian Waleński (VIII a), Jan Krajka, Bartosz Linke (VIII b) i Aleksandra Tyll (VIII c).

Młodszy uczniowie (klasy IV, V i VI) mogli wziąć udział w innych zadaniach. Jednym z nich było przedstawienie wybranego związku frazeologicznego w formie rysunku. Z wielu prac nauczyciele wyróżnili 26, a komisja za najciekawsze uznała cztery z nich: Rogera Skrzypczaka (V a), Filipa Danielczyka (V a), Leny Rotman (V b) i Franciszka Klementowicza (VI a).

Piękno języka w piśmie próbowali natomiast oddać uczestnicy konkursu kaligrafii. Uczniowie starannie i estetycznie zapisywali hasło: „Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego” oraz zdobili kartkę oryginalnym obramowaniem. Na wyróżnienie zasłużyło 29 prac – wszystkie z nich zostały zaprezentowane na sztalugach.

Zadania, z którymi zmierzli się uczniowie, dały im możliwość przetestowania wiedzy, sprawdzenia umiejętności, wykazania się kreatywnością i zdolnościami plastycznymi.

*Alicja Wojciechowska*

## Szkoła Podstawowa w Skoraszewicach

# TU WSZĘDZIE JEST MOJA OJCZYZNA

Patronem skoraszewickiej szkoły są Powstańcy Wielkopolscy, dlatego tradycyjnie, jak co roku, uczciliśmy zwycięskie zakończenie powstania Szkolnym Konkursem Piosenki Patriotycznej pod hasłem „Tu wszędzie jest moja Ojczyzna”.



Był on skierowany do uczniów klas I-III. Wystąpiło dziewięć solistów. Wszyscy uczestnicy konkursu podszli do wyzwania bardzo poważnie i zaprezentowali się doskonale. Udowodnili, że słowo „Ojczyzna” nie jest im obce. Teksty utworów wybranych przez uczniów zachęcały do refleksji nad naszą historią, która tworzy polską tożsamość.

Laureatami konkursu zostali

I miejsce – Krystian Chlebowski – klasa III

II miejsce – Magdalena Stępień – klasa I

III miejsce – Joanna Rzepczyńska – klasa II

Laureaci otrzymali nagrody rzeczowe, a pozostali uczestnicy konkursu – drobne upominki. Nagrody i upominki ufundowała Rada Rodziców.

Konkurs uświetnił swoim występem uczeń z klasy III – Jakub Plewa, który wykonał na akordeonie pieśń patriotyczną pt. *Przybyli ułani pod okienko*.

*Alicja Grobelna  
Weronika Zaremba*

## DZIEŃ BEZPIECZNEGO INTERNETU



9 lutego obchodziliśmy „Dzień Bezpiecznego Internetu”. Naszym gościem był pan Jarosław Godniak – funkcjonariusz Policji, który opowiedział dzieciom, w jaki sposób zachować bezpieczeństwo w internecie. Uczniowie poznali najważniejsze zasady obowiązujące w sieci oraz nauczyli się, w jaki sposób reagować na niewłaściwe zachowania. Następnie została wyświetlona prezentacja, z której dzieci dowiedziały się, czym jest intranet, oraz krótkie filmiki z cyklu „Poznaj bezpieczny Internet”, nagrane przez Sieciaki.pl. Na zakończenie przeprowadzony został quiz sprawdzający wiedzę na temat bezpieczeństwa w sieci.

*Weronika Zaremba*

## WYDARZENIA SPORTOWE

### PĘPOWO TOPHOG CHALLENGE



Zakończyła się rywalizacja w piłkarskiej lidze halowej. Dwa miesiące zmagania pomiędzy jedenastoma drużynami dostarczyły wielu emocji. Ostatnia kolejka rozgrywana 29 stycznia 2022 r. przyniosła też nieoczekiwane zmiany w tabeli. Zwycięzcą ligi została niepokonana drużyna TOPHOG. Historyczny sukces po wielu latach udziału w rozgrywkach odnotowały TYGRYSY, plasując się na drugiej pozycji. Trzecia pozycja przypadła natomiast nowej ekipie PĘPOWO HOOLIGANS. – *Liga coraz mocniejsza, wielu młodych, bardzo dobrze wyszkolonych zawodników grało w tym roku. Wydaje się, że jeśli pandemia odpuści, będziemy mieli bardzo dużo kibiców w hali podczas kolejnej edycji, co cieszy, bo to właśnie dla nich robimy to widowisko* – mówi organizator Tomasz Gruetzmacher. – *Dziękujemy za wsparcie wydarzenia firmom: TOPHOG, AGII, SKLEP PRZEMYSŁAW MARECKI – dodaje. (Red.)*

### RAKIETY POSZŁY W RUCH



W ostatni weekend lutego do gry w tenisa ziemnego na hali przystąpili debiści. Nowa formuła rozgrywek – losowe dobranie uczestników w pary – wzbudziła sporo emocji. Okazało się jednak, że poziom był bardzo wyrównany – każda para z podium przegrała któryś ze swoich meczów, co gwarantowało napięcie do samego końca. Ostatecznie puchar Dyrektora GOKSiAL trafił w ręce pary Krzysztof Matyla – Jan Drotar. (Red.)

Ostateczna klasyfikacja turnieju:

1. Krzysztof Matyla i Jan Drotar
2. Ryszard Gruetzmacher i Mariusz Rzepka
3. Piotr Wierzchowski i Radosław Grobelski

### MORS PARTY, CZYLI OSTATNIE ZAMOCZENIE



W ostatni weekend marca odbyła się impreza na zakończenie sezonu morsowego na Cegielni w Pępowie pod hasłem „Mors Party – Ostatnie Zamoczenie”. Członkowie oraz sympatycy najbardziej zwariowanej sekcji GOKSiAL bardzo licznie zgromadzili się na zbiorniku wodnym, gdzie czekało mnóstwo atrakcji: bicie rekordu 1000 min. w wodzie, balia z gorącą wodą, gry i zabawy, animacje dla dzieci, konkursy z nagrodami, pochodnie oraz fajerwerki. Podczas akcji charytatywnej na rzecz Antka Klepackiego udało się zebrać blisko 3 tys. zł, bijąc przy okazji rekord 1000 minut w wodzie. Pieniądze wpłacono na konto fundacji Antka.



Organizatorzy dziękują wszystkim za okazane serce i zaangażowanie w organizację imprezy, a w szczególności p. Mateuszowi Stachowiakowi z Kościuszkowa za udostępnienie rewelacyjnej, oświetlonej balii z gorącą wodą, dzięki której można było się rozgrzać i zrelaksować. (Red.)





## JEST CROSSFIT, JEST MOC



Formuła crossfit staje się coraz bardziej popularna – chodzi o ćwiczenia siłowe, kondycyjne, które dzięki sile i wytrzymałości zawodników stają się widowiskowe i atrakcyjne. To np. wspinanie się po linie, bieg z dużym obciążeniem, ćwiczenia na drążku, ćwiczenia ze sztangą, przysiady na jednej nodze oraz liczne ćwiczenia sprawnościowe, wymagające wcześniejszego treningu. Zawody w tej formule odbyły się 5 marca w pępowskiej hali. Do zmagania przystąpiło łącznie 20 zawodników, spośród których po 3 godzinach wyłoniono mistrzów.

### OSTATECZNA KLASYFIKACJA

Women Open:

1. Katarzyna Gruetzmacher
2. Katarzyna Zimna
3. Zuzanna Wajs

Men Open:

1. Tomasz Sławiński
2. Tomasz Gruetzmacher
3. Joachim Łyszczak

Na zajęcia sekcji Cross Training Pępowo zapraszamy w każdy wtorek i czwartek o godz. 19.00 na halę lub orlik w Pępowie. Bliższe informacje pod numerem telefonu 669 448 282.

*Tomasz Gruetzmacher*

## PREZENTACJA DRUŻYN I UDANY POZĄTEK WIOSNY

Drużyna Dąbroczanki Pępowo do rundy wiosennej sezonu 2021/2022 przystąpiła w nieco zmienionym składzie w porównaniu do „jesieni”. Do zespołu dołączyło trzech nowych graczy: Robert Norkiewicz, Tobiasz Szymczak (obaj Korona Piaski) oraz Patryk Wciórka (Piast Kobylin). Z zespołu odszedł za to Michał Łopaczyk, który przeniósł się do KS Pogorzela; do tego treningów nie wznowiło aż siedmiu graczy: Patryk Biernat, Bartosz Chorała, Miłosz Grzonka, Tomasz Krajka, Amadeusz Okarmus, Marcin Szafraniak oraz Szymon Wieczorek.

Zanim zielono-czerwono-niebiescy przystąpili do pierwszego ligowego meczu na wiosnę, w Gminnym Ośrodku Kultury, Sportu i Aktywności Lokalnej w Pępowie odbyła się prezentacja wszystkich drużyn Dąbroczanki Pępowo. Na scenie kolejno pojawili się: skrzaty, żaki, dwie drużyny młodzików, trampkarze i w końcu – seniorzy. Wcześniej kilka słów do

przybyłych powiedział prezes Dąbroczanki, Sławomir Gościański oraz trener seniorów, Tomasz Leciejewski, który opisał, jak wygląda szkolenie młodzieży w Dąbroczance. Na koniec głos zabrał także wójt Grzegorz Matuszak.



Po prezentacji można było zająć się już tylko grą i drużyna seniorów bardzo dobrze wystartowała na „wiosnę”, bo w pierwszym meczu bez większych problemów pokonała Grom Czacz 5:0. Dobrą skutecznością w tym pojedynku popisał się Nikodem Malcherek, który ustrzelił hat-tricka, a po jednym голу dołożyli Albert Betowski oraz Kacper Gościański.



Zdecydowanie trudniejszy był drugi mecz z Sokołem Chwałkowo. Co prawda zielono-czerwono-niebiescy dominowali przez całą pierwszą połowę, ale brakowało skuteczności, do tego dwie groźne kontry gospodarzy mogły zakończyć się bramkami. Przełamanie przyszło w 37 minucie, kiedy to na listę strzelców wpisał się Patryk Wciórka, który minął bramkarza i posłał futbolówkę do siatki. Po chwili było już 2:0 – tym razem Wciórka zagrał przed bramkę do niepilnowanego Łukasza Ratajczaka, a ten dopełnił formalności strzelając gola. Po zmianie stron Dąbroczanka oddała inicjatywę gospodarzom, co skończyło się bramką i przynajmniej dwiema kolejnymi groźnymi okazjami Sokoła, ale skutecznie tego dnia bronił Kamil Pakosz. Zielono-czerwono-niebiescy także mieli swoje okazje – jak choćby Albert Betowski, który trafił w słupek. Ostateczny wynik spotkania ustalił jednak Nikodem Malcherek, który przypieczętował drugi komplet punktów na wiosnę dla Dąbroczanki.

*Łukasz Lisiecki*

## PROBLEMY Z ALKOHOLEM – PYTANIA I ODPOWIEDZI (CZ. II)

### Drogowskaz społeczny:



*Nie upijaj się!*

*Mniej jest lepiej!*

*A najlepiej wcale!*

#### 9. Czy pijanego człowieka można zawieźć do ośrodka antyalkoholowego?

Nie, nie mamy takiego prawa. Tylko sąd może podjąć taką decyzję. Gdy widzimy pijanego na ulicy, powinniśmy wezwać policję. Podobnie, gdy pijany zakłóca spokój swoim bliskim, a tym bardziej gdy stosuje przemoc, krewni powinni zgłaszać sprawę na policję i wejść w kontakt z gminną komisją rozwiązywania problemów alkoholowych. Otrzyma wtedy potrzebną pomoc, w tym także materialną i prawną.

#### 10. Czy istnieją jakieś środki farmakologiczne/lekarstwa na alkoholizm?

Nie! Alkoholizm nie jest problemem medycznym, lecz psychicznym i duchowym. Można odtrucie organizm alkoholika, ale tylko wtedy ma to sens, gdy odtrucie jest początkiem terapii. Wyjście z alkoholizmu wymaga zmiany sposobu życia, a nie przyjmowania jakiegokolwiek lekarstwa.

#### 11. Czy wychodząc z alkoholizmu muszę radykalnie skończyć pić, czy powinno to być stopniowe wychodzenie z nałogu?

Nie da się wychodzić z alkoholizmu poprzez stopniowe zmniejszanie ilości czy częstotliwości picia. Działa tylko decyzja radykalna: dzisiaj nie piję! Trzeźwiejący alkoholicy każdego dnia ponawiają tego typu decyzję.

#### 12. Czy można żyć z alkoholizmem, czy jest to choroba powodująca przedwczesną śmierć?

Jeśli alkoholik nie podejmuje terapii, nie wchodzi w grupy samopomocy i nie zmienia filozofii życia, to musi przedwcześnie umrzeć. To jest choroba, która się nie zatrzyma, ale prowadzi do wchodzenia w coraz ostrzejszą fazę uzależnienia, aż do śmierci włajnie.

#### 13. Podejrzewam, że jeden rodzic jest już alkoholikiem, co mam zrobić? Gdzie szukać pomocy?

Najlepiej, jeśli stanowczo zadziała wtedy drugi rodzic, którego warto do takiego działania zachęcić. Nikt nie dysponuje większą siłą nacisku niż żona czy mąż. Dziecko, także dorosłe, nie ma zwykle możliwości wystarczająco silnego oddziaływania. Żona czy mąż osoby z problemem alkoholowym może otrzymać wystarczającą pomoc, jeśli włączy się w grupę Al-Anon czy zacznie uczęszczać na spotkania w Klubie Abstynenta.

#### 14. Jak namówić alkoholika, aby się zaczął leczyć?

Nie da się do tego namówić. Trzeba stosować mądrą miłość, czyli zasadę: „ty się upijasz, ty ponosisz wszystkie konsekwencje i cierpisz!” Tylko osobiste cierpienie alkoholika może go skłonić do uznania swojego problemu i do przyjęcia pomocy ze strony specjalistów i/czy grup samopomocy.

#### 15. Jeżeli mąż przyjdzie do domu upojony alkoholem, to czy powinnam go przebrać i umyć?

Nie! Pomaganie mężowi w takim stanie to pomaganie mu, by trwał w nałogu i by wchodził w kolejną, jeszcze bardziej dramatyczną fazę uzależnienia. Po wytrzeźwieniu, mąż sam ma się przekonać o tym, do jakiego stanu się doprowadził. A gdyby okazywał agresję wobec żony, ona powinna wzywać policję i – jeśli to nie wystarczy – oddać sprawę do sądu, by skutecznie bronić się przed przemocą.

#### 16. Czy mam splancać długi męża alkoholika i czym to skutkuje?

Nigdy! To byłoby tworzenie mężowi komfortu kolejnego upijania się! To byłaby współpraca w złu. Lepiej dla męża-alkoholika, jeśli pójdzie do więzienia za długi, niż miałby możliwość bezkarnego dalszego nieodpowiedzialnego życia, gdyż takie życie nieuchronnie prowadzi do przedwczesnej śmierci.

#### 17. Dlaczego muszę wytrzeźwieć, aby przyjęto mnie do ośrodka odwykowego?

Z tego oczywistego powodu, że ludzie znajdujący się pod wpływem alkoholu nie mogą podejmować żadnych zobowiązań (na przykład, że będą uczestniczyć w terapii) ani nie mogą skorzystać z pomocy terapeutów. Terapia jest wyłącznie dla ludzi trzeźwych.

#### 18. Czy alkoholizm i depresja są z sobą powiązane?

Oczywiście! Już sam fakt sięgania po alkohol przez dzieci i młodzież, albo nadużywania alkoholu przez dorosłych, to znak, że ktoś jest w stanach głębokiego kryzysu, niepokoju czy wręcz depresji. Jeśli nawet ktoś upija się, mimo że nie jest w depresji, to na skutek kolejnych ciągów picia z pewnością popadnie w depresję, którą będzie usiłował zagłuszyć włajnie poprzez ucieczkę od depresji w alkohol.

#### 19. Jestem dzieckiem alkoholika. Jakie czekają mnie zagrożenia i czego muszę być świadomy?

Najczęstsze zagrożenia to niepokój, bolesne skoki nastrojów, niewiara w miłość, trudności w uczeniu się dojrzałej, radosnej sztuki życia. Warto wtedy włączyć się w jakieś ruchy czy grupy formacyjne – dla młodzieży czy dorosłych – by mieć kontakt z ludźmi dojrzałymi i szczęśliwymi. Warto też wtedy podjąć decyzję o życiu w abstynencji, gdyż to najlepszy sposób na uchronienie się przed powielaniem problemów alkoholowych, które ma ktoś z bliskich. Dobrą pomocą dla nastolatków jest włączenie się w grupy Al-Ateen, a dorosłych – w grupy DDD (Dorośle Dzieci Alkoholików). Niezwykle ważna jest też wtedy troska o pogłębianie przyjaźni z Bogiem, gdyż Bóg bardziej niż ludzie pomaga nam radzić sobie w trudnych sytuacjach życiowych.

Opr: ks. Marek Dziewiecki, duszpasterz i psycholog, dyrektor radomskiego telefonu zaufania, autor ponad trzydziestu książek o wychowaniu, specjalista w zakresie terapii i profilaktyki uzależnień

Źródło: <http://alkoholizm.akcijasos.pl/problemy-z-alkoholem-krotkie-odpowiedzi-na-najwazniejsze-pytania/>

# KOLPORTER

PRASA KSIĄŻKI KRZYŻÓWKI DRUKI KALENDARZE

## KOLEKCJA GADŻETÓW



# KIOSK PĘPOWO

ul. St. Nadstawek 1a / budynek GOKSiAL

Polub nas na



# ▶▶▶ PAMIĘTAJ, ZŁÓŻ DEKLARACJĘ o źródłach ogrzewania budynków



[www.ceb.gov.pl](http://www.ceb.gov.pl)



właściciel / zarządca



ZONE

Centralna Ewidencja Emisyjności Budynków (CEEB),  
jest realizowana w ramach projektu „Zintegrowany  
system ograniczania niskiej emisji (ZONE)”.

## ➤ Co to jest CEEB?

Centralna Ewidencja Emisyjności Budynków (CEEB) to ewidencja, w której znajdują się kompleksowe informacje, dotyczące źródeł ogrzewania budynków. Celem jej stworzenia jest **poprawa jakości powietrza** walka ze smogiem i pomoc w wymianie tzw.: "kopciuchów".

## ➤ Kto musi złożyć deklarację?

Deklarację muszą złożyć właściciele/zarządcy budynków mieszkalnych i niemieszkalnych, w których znajduje się źródło ciepła.

## ➤ Do kiedy złożyć deklarację?

- dla źródła ciepła i spalania paliw, które zostało uruchomione przed 1 lipca 2021 r., deklarację należy złożyć do 30 czerwca 2022 r.,
- dla nowego źródła ciepła, które zostało uruchomione po 1 lipca 2021 r., deklarację należy złożyć w terminie 14 dni od dnia jego uruchomienia.



## ➤ Jak złożyć deklarację?

Deklarację można złożyć na dwa sposoby:

- 1 drogą elektroniczną: przez Internet, za pomocą profilu zaufanego, podpisu kwalifikowanego lub e-dowodu na stronie: [www.zone.gunb.gov.pl](http://www.zone.gunb.gov.pl). **Jest to najszybszy i najwygodniejszy sposób.**
2. w formie papierowej: wypełniony formularz można przesać lub złożyć osobiście w Urzędzie Gminy / Miasta. Druki formularzy wraz ze wzorami są dostępne na stronie: [www.gunb.gov.pl/strona/centralna-ewidencja-emisyjnosci-budynkow](http://www.gunb.gov.pl/strona/centralna-ewidencja-emisyjnosci-budynkow).

**e-mail: [info-ceeb@gunb.gov.pl](mailto:info-ceeb@gunb.gov.pl)**

Wzory formularzy, instrukcje, FAQ: [www.gunb.gov.pl/strona/centralna-ewidencja-emisyjnosci-budynkow](http://www.gunb.gov.pl/strona/centralna-ewidencja-emisyjnosci-budynkow)

